



**OWNER'S MANUAL**  
**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**  
**USO E MANUTENZIONE**  
**INSTRUKTIONSBOK**  
**OMISTAJAN KÄSIKIRJA**  
**EIERHÅNDBOK**

**(E)**  
**(F)**  
**(I)**  
**(S)**  
**(SF)**  
**(N)**

- (E)** ⚠ Read this manual carefully before operating this vehicle.
- (F)** ⚠ Il convient de lire attentivement ce manuel avant la première utilisation du véhicule.
- (I)** ⚠ Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo veicolo.
- (S)** ⚠ Läs den här instruktionsboken noga innan snöskotern används.
- (SF)** ⚠ Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen moottorikelkan käyttöä.
- (N)** ⚠ Les denne håndboken nøye før du tar kjøretøyet i bruk.

**SR10ARLG**      **SR10AM53G**  
**SR10ALLG**      **SR1AMS53G**  
**SR1ASD37G**      **SR1AML53G**  
**SR1ASD46G**      **SR10AM62G**  
**SR10AXLG**      **SR1AML62G**  
**SR1AMS41G**

Original instructions  
Notice originale  
Istruzioni originali  
Bruksanvisning i original  
Alkuperäiset ohjeet  
Opprinnelige instruksjoner



PRINTED IN U.S.A.




**OMISTAJAN KÄSIKIRJA**



**⚠ Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen moottorikelkan käyttöä.**

**SR10ARLG  
SR10ALLG  
SR1ASD37G  
SR1ASD46G  
SR10AXLG  
SR1AMS41G**

**SR10AM53G  
SR1AMS53G  
SR1AML53G  
SR10AM62G  
SR1AML62G**

 **Lue tämä opas huolellisesti ennen tämän ajoneuvon käyttöä. Tämä opas täytyy toimittaa ajoneuvon mukana myydessä.**

## **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

direktiivin 2006/42/EY mukaisesti

**Me, YAMAHA MOTOR CO., LTD. 2500 Shingai, Iwata, Japani vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tuote**

SRV10RL(SR10ARL) (4UF8KN50*GT000001-)	SRV10SD37(SR1ASD37) (4UF8LJ20*GT000001-)
SRV10LL(SR10ALL) (4UF8KP40*GT000001-)	SRV10XL(SR10AXL) (4UF8LH20*GT000001-)
SRV10MS53(SR1AMS53) (4UF8KS40*GT000001-)	SRV10ML53(SR1AML53) (4UF8LL20*GT000001-)
SRV10ML62(SR1AML62) (4UF8KU40*GT000001-)	SRV10M62(SR10AM62) (4UF8LM20*GT000001-)
SRV10M53(SR10AM53) (4UF8KG40*GT000001-)	SRV10SD46(SR1ASD46) (4UF8LN20*GT000001-)
SRV10MS41(SR1AMS41) (4UF8LK20*GT000001-)	

(Merkki, malli)

**jota tämä vakuutus koskee, on direktiivin 2006/42/EY oleellisten terveys- ja turvavaatimusten mukainen**

(Tarvittaessa)

**ja muiden asianmukaisten ETY-direktiivien mukainen  
2004/108/EY**

(Muiden ETY-direktiivien nimi ja/tai numero ja julkaisupäivämäärä)

(Tarvittaessa)

**Tuotteen ETY-direktiivien oleellisten terveys- ja turvavaatimusten mukaisuus on varmistettu seuraavien standardien ja/tai teknisten määritysten mukaan:**

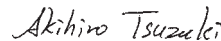
(Standardien ja/tai määritysten nimi ja/tai numero ja julkaisupäivämäärä)

### **Valtuutettu edustaja**

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, Alankomaat

Allekirjoitus



Akihiro Tsuzuki

Toimitusjohtaja

Engineering Div., RV Business Unit

Business Development Operations

Julkaisupäivämäärä 13. tammikuu 2015

# Sisällys

Johdanto.....	2	Voitelu.....	19-20
Yleiset tiedot.....	3-14	Ketjukotelo.....	19
Moottorikelkan tunnistetiedot.....	3	Takajousitus.....	20
Hallintalaitteet.....	3	Ylläpito.....	21-42
Bensiini – öljy.....	4	Määräaikaishuollon muistilista.....	22
Moottorin sisäänajo.....	4	Polttoainejärjestelmä.....	23
Käyttöihnan sisäänajo.....	5	Moottoriöljyn määrän tarkistus.....	23
Kylmälähtötoiminto.....	5	Moottoriöljyn/suodattimen vaihto.....	24
Nopeusmittari / kierroslukumittari / digitaalinen mittari.....	5	Jäähdytysnesteen määrä.....	25
Vikakoodit.....	7	Sytytystulpat.....	25
Ohjaustangon säätö (vuoristomallit).....	8	Venttiilin välyksen tarkistaminen/ säätäminen.....	26
Ohjaustangon säätö (SR10-mallit).....	8	Akku.....	26
Pakokaasujärjestelmä.....	9	Sulakkeet.....	28
Ilmanottoaukon äänenvaimennin.....	9	Jarrujärjestelmä.....	29
Jäähdytysjärjestelmä.....	9	Jarrupalojen sisäänajo.....	31
Akku.....	9	Ketjun kireys.....	32
Käynnistys apukaapeleilla.....	10	Käyttöihna.....	32
Ajokytkin ja toisiokytkin.....	11	Telamaton kireys.....	33
Ajokytkimen/toisiokytkimen kohdistus.....	11	Telamaton linjaus.....	35
Polttoainepumppu.....	11	Jousitus.....	36
Iskunvaimentimet (korjattava kaasu).....	11	Telaston takaiskunvaimentimen säätö (ei kaikissa malleissa).....	38
Telamatto / telamaton nastat.....	12	Takajousen esijännityksen säätö.....	38
Paddle-telamatto (jos asennettu).....	12	Valot.....	38
Peruutustoiminto.....	12	Suksen ohjainraudat.....	40
Huoltopaneeli/moottorisuojus.....	13	Suksien välin säätö.....	41
Irrotettava istuin.....	13	Yksi ohjainrauta.....	41
Hinaaminen.....	14	Kaksi ohjainrauta.....	41
Käyttöohjeet.....	15-18	Liukukiskot.....	42
Moottorin käynnistys ja pysäytys.....	15	Suorituskykyvinkkejä.....	43-44
Jarruttaminen.....	16	Säilytyksen valmistelu.....	45
Hätäpysäytys.....	17	Valmistelu säilytyksen jälkeen.....	46
Kaasu / sytytyksen seurantakytkin.....	17	Moottorikelkan turvaohjeet.....	47
Käyttö vaihtelevissa korkeuksissa.....	18		

# Viitetiedot

Kirjoita Yamaha-moottorikelkan asianmukaiset tiedot alle.

Käytä aina näitä numeroita moottorikelkkaan viitattaessa.

Malli: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Ajoneuvon valmistenumero: \_\_\_\_\_

Moottorin sarjanumero: \_\_\_\_\_

Yamaha-jälleenmyyjä: \_\_\_\_\_

Osoite: \_\_\_\_\_

Puhelin: \_\_\_\_\_

## **⚠ VAROITUS**

**Moottorikelkka on huipputehoinen ajoneuvo. Koska se kiihtyy nopeasti ja yltää erittäin suuriin nopeuksiin, aloittelijoiden tai kokemattomien kuljettajien ei pitäisi käyttää sitä. Älä koskaan kiihdytä nopeasti tai aja suurilla nopeuksilla, jos näkyvyys on rajallinen tai jos et tunne maastoa ja edessä olevia olosuhteita täysin. Noudata nopeusrajoituksia äläkä koskaan käytä kelkkaa nopeuksilla, jotka estävät riittävät ohjaus- ja pysäytysetäisyydet. Perehdy käyttöoppaaseen ja turvallisuuskäsikirjaan kokonaisuudessaan. Jos tätä varoitusta ei noudateta, sinulle tai muille voi aiheutua henkilövahinkoja.**

## **Henkilövahinko**



- Henkilövahinkojen välttämiseksi moottorikelkkaa ei saa KOSKAAN käyttää luke-matta ja sisäistämättä tätä opasta ja moottorikelkan turvallisuuskäsikirjaa; tämän jälkeen on noudatettava ohjeita ja annettuja varoituksia.
- KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ.
- ÄLÄ AJA JUOVUKSISSA.
- SÄILYTÄ HALLINTA KAIKEN AIKAA.
- KERRO YSTÄVILLESII. Jos näet ystäväsi käyttävän moottorikelkkaa piittaamat-tomasti, liian suurilla nopeuksilla, juovuksissa tai muilla vaarallisilla tavoilla, varoita moottorikelkan väärinkäytön seurauksista, ennen kuin se on liian myö-häistä. Vaaralliset käyttötavat ovat vaaraksi kaikille. TOIMI AKTIIVISESTII OMAN JA MUIDEN TURVALLISUUDEN SUHTEEN.

## **Osat ja tarvikkeet**

Kun tarvitset varaosia, öljyä tai tarvikkeita Yamaha-moottorikelkkaa varten, käytä ainoastaan ALKUPERÄISIÄ YAMAHA-OSIA, -ÖLJYJÄ JA -TARVIKKEITA. Ainoastaan alkuperäiset Yamaha-osat, -öljyt ja -tarvikkeet on valmistettu vastaamaan Yamaha-moottorikelkan standardeja ja vaatimuksia. Kattava tarvikeluettelo löytyy nykyisestä Yamaha-tarvikeluettelosta. Näiden moottorikelkkojen huoltoon ja ylläpitoon liittyvissä toimenpiteissä auttavat huolto-opas ja kuvitettu varaosa-opas, jotka ovat saatavana paikalliselta Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä.

# Johdanto

Onnittelut! Olet valinnut laadukkaan Yamaha-moottorikelkan, jonka suunnittelu ja koonti takaavat luotettavan ajokokemuksen. Yamaha-moottorikelkan omistajana sinun tulee varmistaa, että tunnet täysin tuotteen perustoimintaan, ylläpitoon ja säilytykseen käyttökauteden ulkopuolella liittyvät toimenpiteet. Lue ennen moottorikelkan käyttöä tämä käsikirja ja sen liitteenä oleva moottorikelkan turvallisuuskäsikirja, jotta opit uuden Yamaha-moottorikelkan turvallisen ja asianmukaisen käytön. Käytä moottorikelkkaa aina taitotasosi ja kulloistenkin maasto-olosuhteiden mukaisesti.

Käyttöoppaassa, moottorikelkan turvallisuuskäsikirjassa ja moottorikelkan tarroissa tärkeitä tietoja painotetaan sanoilla varoitus, muista ja huomaa. Symboli  **VAROITUS** ilmoittaa henkilöturvallisuuteen liittyvistä tiedoista. Ohjetta on noudatettava, koska se koskee vakavan henkilövahingon tai jopa kuoleman mahdollisuutta. **MUISTA** ilmoittaa riskialttiista toimista, jotka voivat johtaa moottorikelkkaan liittyvään vahinkoon. Ohjetta on noudatettava, koska se koskee moottorikelkan osan tai osien vaurioitumisen mahdollisuutta. Symboli  **HUOMAA:** ilmoittaa huomionarvoisista lisätiedoista.

Tämä käsikirja sisältää käyttäjän tehtävissä olevat ylläpitotoimet, käyttöohjeet sekä ohjeet käyttökauteden ulkopuolista säilytystä varten. Jos laite vaatii merkittävää korjausta tai huoltoa, ota yhteys valtuutettuun Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, jolta saat asian- tuntevaa palvelua.

Julkaisuhetkellä kaikki tiedot ja kuvat ovat teknisesti oikeita. Jotkin tämän käsikirjan kuvat on tarkoitettu ainoastaan havainnollistamaan, eikä niitä ole tarkoitettu kuvaamaan todellisia olosuhteita. Koska Yamaha parantaa ja kehittää tuotteitaan jatkuvasti, takautuu vaa velvoitetta ei ole.

Tämä käyttöopas on käsitettävä pysyväksi osaksi moottorikelkkaa, ja se on annettava moottorikelkan mukana, jos kelkka myydään. Jos moottorikelkan omistaja vaihtuu useammin kuin kerran, ota yhteys Yamaha-jälleenmyyjään.

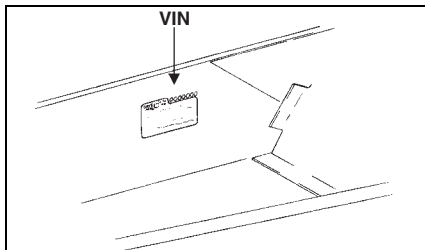
Kaikki Yamaha-moottorikelkat täyttävät tai ylittävät moottorikelkkojen turvallisuudesta ja sertifiointista vastaavan komitean (Snowmobile Safety and Certification Committee) määrittämät standardit, ja niissä on SSCC-merkki. Yamaha tukee ja kannustaa moottorikelkkojen turvallista käyttöä. Käytä aina kypärää ja silmäsuojusta. Aja varovasti, noudata kaikkia kansallisia ja paikallisia määräyksiä ja kunnioita muiden oikeuksia. Yamaha ja muut ISMA-järjestön jäsenet osallistuvat reittien parantamiseen, tapahtumien sponsoroimiseen ja moottorikelkkaurheilun yleiseen tukemiseen. Kansallisen moottorikelkkasäätiön (National Snowmobile Foundation) jäsenenä Yamaha edistää moottorikelkkailua koulutuksen, hyväntekeväisyyden ja tutkimusohjelmien kautta.

© 2015 Yamaha

# Yleiset tiedot

## Moottorikelkan tunnistetiedot

Tässä moottorikelkassa on kaksi tärkeää tunnistenumeroa: Ajoneuvon valmistenumero (VIN) on leimattu oikeanpuoleisen jalkatuen lähellä olevaan tunneliin ja istuimen alla olevaan merkkiin. Merkissä on myös olennaisia tuotetietoja. Moottorin sarjanumero (ESN) on leimattu moottorin kampikammioon.



0726-383

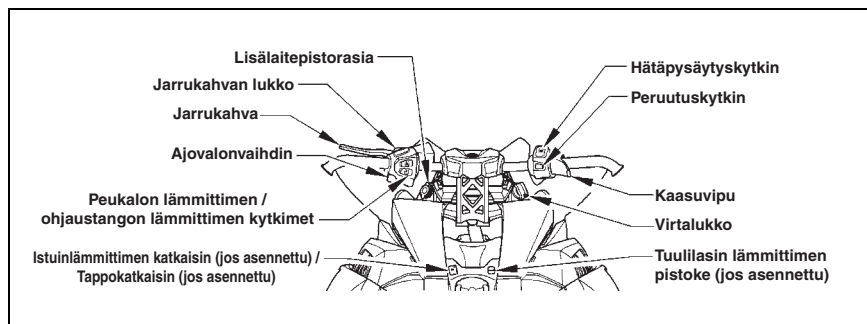
Jälleenmyyjä tarvitsee nämä numerot takuuvaatimusten asianmukaista käsittelyä varten. Yamaha Inc. ei hyväksy takuuta, jos ajoneuvon valmistenumero tai moottorin sarjanumero on poistettu tai niitä on turmeltu.

Anna moottorikelkan nimi, valmistenumero ja moottorin sarjanumero aina, kun otat yhteyttä valtuutettuun Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjään varaosien tai tarvikkeiden hankintaa varten tai huolto- tai takuuasioissa. Jos koko moottori on vaihdettava, pyydä jälleenmyyjää ilmoittamaan siitä Yamahalle asianmukaisia rekisteröintitietoja varten.

## Hallintalaitteet

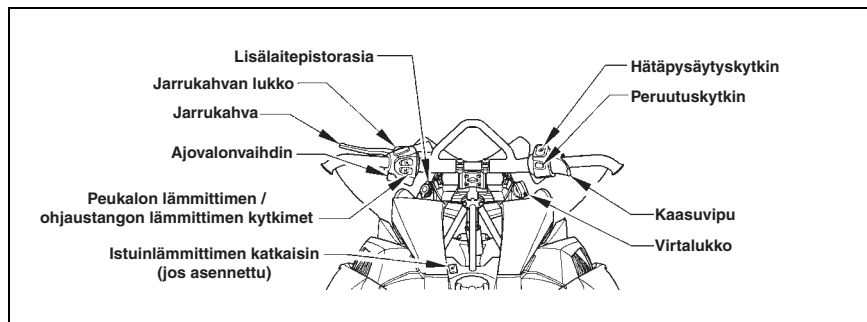
Kuvassa näkyvät Yamaha-moottorikelkkojen hallintalaitteiden tyypilliset sijainnit. Tietyn hallintalaitteen sijainti vaihtelee malleittain.

## SR10-mallit



0749-256

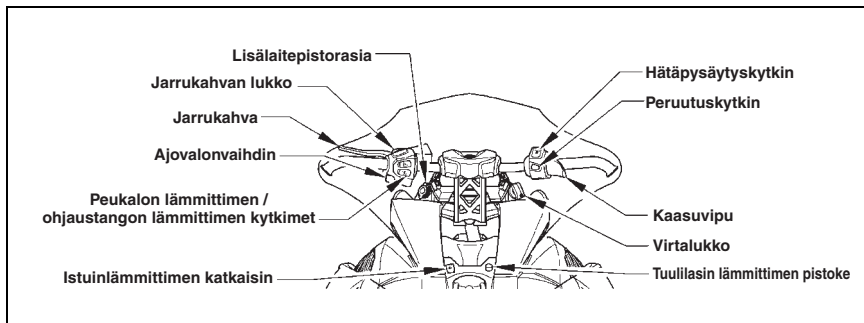
## Pitkällä telamatolla varustetut SR10-mallit



0749-257



## SR10SD46-mallit



0749-258

## Bensiini – öljy Bensiinisuositus

Näissä moottorikelkoissa suositellaan käytettäväksi normaalia lyijytöntä bensiiniä, jonka RON-oktaaniluku on 95. Monilla alueilla bensiiniin lisätään oksygenaatteja. Hapetetut bensiinit, jotka sisältävät enintään 10 % etanolia, ovat hyväksyttäviä.

Käytettäessä etanolia sisältävää bensiiniä ei ole tarpeen lisätä bensiiniin jäänestöainetta, koska etanoli estää kosteuden kerääntymisen polttoainejärjestelmään.

## Moottoriöljysuositus

Suosittelut öljy on puolisynteettinen Yamalube 0W-30 -öljy.

### MUISTA

**Moottori voi vaurioitua vakavasti, jos suositellun öljyn sijaan käytetään muuta öljyä.**

Moottoriöljy ja öljynsuodatin on vaihdettava 800 km:n (500 mailin) käytön jälkeen. Moottoriöljy on vaihdettava 4000 km:n (2500 mailin) välein ennen pitkäkestoista säilytystä, ja öljynsuodatin on vaihdettava 20,000 km:n (12,500 mailin) välein.

## Polttoainesäiliön täyttö

Koska bensiini laajenee lämpötilan noustessa, polttoainesäiliön saa täyttää ainoastaan sen nimelliskapasiteettiin saakka. Säiliöön on jätettävä laajenemistilaa etenkin, jos säiliö täytetään kylmällä bensiinillä ja moottorikelkka siirretään sitten lämpimään tilaan.

Lisäksi jos moottorikelkka jätetään perävaunuun polttoainesäiliön täyttämisen jälkeen, perävaunun lava on pidettävä vaakatasossa, jotta bensiiniä ei pääse valumaan ulos polttoainesäiliön ilmaletkun kautta.

### VAROITUS

**Täytä polttoainesäiliö aina hyvin tuuletulla alueella. Älä koskaan lisää bensiiniä moottorikelkan polttoainesäiliöön avotulien lähellä tai kun moottori käy. ÄLÄ TUPAKOI polttoainesäiliötä täyttäessäsi. Älä istu moottorikelkalle, ennen kuin olet asentanut polttoainesäiliön korkin paikalleen.**

SR10SD46-mallissa on 15.9 litran (4.2 US gallon) lisäpolttoainesäiliö. Lisäpolttoainesäiliön korkki on suojuksen alla heti kuljettajan istuimen takana. Lisäpolttoainesäiliö on yhdistetty letkuilla varsinaiseen polttoainesäiliöön.



YM-126

## Moottorin sisäänajo

Tämä moottori (uutena tai peruskorjattuna) vaatii lyhyen sisäänajon, ennen kuin sitä voi käyttää raskaalla kuormituksella.



Jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee liian paljon oikean käyttölämpötilan yläpuolelle, merkkivalo vilkkuu varoituksena (hälytys) ja moottorin “käyntinopeus vaihtelee voimakkaasti” käyttäjän huomion herättämiseksi. Jos jäähdytysnesteen lämpötila nousee kriittiseen pisteeseen oikean käyttölämpötilan yläpuolelle, merkkivalo ei enää vilku vaan palaa koko ajan.

■**HUOMAA: Jos merkkivalo palaa koko ajan, moottori sammuu, jos ajoneuvon nopeus laskee 1.5 kilometriin tunnissa (0.9 MPH) tai sen alle.**

## MUISTA

Jos merkkivalo palaa, sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos et pysty selvittämään ongelmaa tai ratkaisemaan sitä, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoon varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

### B. Kaukovalojen merkkivalo

Merkkivalo palaa aina, kun kaukovalotila on valittuna ajovalokytkimestä.

### C. Öljynpaineen merkkivalo

Tämä merkkivalo liittyy moottoriöljyn paineeseen, ei öljyn määrään. Alhainen öljyn määrä saattaa kuitenkin vaikuttaa öljynpaineeseen. Jos öljynpaine on erittäin alhainen, tarkista öljyn määrä (lisätietoja sivulla 23).

Jos merkkivalo ei sammuu tai jos moottori ei käynnisty, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoon varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

### D. Alhaisen polttoaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy aina, kun bensiini on vähissä polttoainesäiliössä.

### E. Jäähdytysnesteen lämpötila / akkujännite / imuilman lämpötila

Tästä palkista näkyy jäähdytysnesteen lämpötila, akkujännite ja imuilman lämpötila. Vasenta alapainiketta painamalla voit vaihtaa näytössä näkyvän parametrin. Paina vasenta alapainiketta ja pidä sitä painettuna, niin näet valittuun tilaan liittyvät todelliset arvot.

### F. Polttoaineen määrän näyttö

Tässä näytössä näkyy polttoainesäiliössä jäljellä olevan bensiinin likimääräinen määrä.

### G. Kierrosnopeus/nopeus/kello/ korkeusmittari

Vasenta yläpainiketta painamalla voit vaihtaa vasenta näyttöä kierrosnopeuden ja nopeuden välillä.

■**HUOMAA: Kun vasemmassa näytössä näkyy kierrosnopeus, oikeassa näytössä näkyy nopeus, kello tai korkeusmittari. Kun vasemmassa näytössä näkyy nopeus, oikeassa näytössä näkyy kierrosnopeus, kello tai korkeusmittari.**

Oikeaa yläpainiketta painamalla voit vaihtaa oikeaa näyttöä nopeuden, kierrosnopeuden, kellon ja korkeusmittarin välillä.

Pitämällä mittarin nopeuspuolella olevaa yläpainiketta painettuna voit vaihtaa mittarin tilaksi brittiläisen yksikköjärjestelmän (MPH/mailit/Fahrenheit) tai metrijärjestelmän (km/h/kilometrit/Celsius).

Painamalla mittarin kierrosnopeuspuolella olevaa yläpainiketta ja pitämällä sitä painettuna saat näkyviin enimmäiskierrosnopeuden. Tämä arvo nollautuu aina, kun virta katkaistaan virta-avaimella.

Kun olet valinnut kellotilan painamalla oikeaa yläpainiketta, pääset asettamaan kellonajan painamalla oikeaa yläpainiketta ja pitämällä sitä painettuna. Valittavana on 12 tunnin tai 24 tunnin kello; voit vaihtaa näiden tilojen välillä painamalla jompaakumpaa vasenta painiketta. Paina sitten oikeaa alapainiketta, niin pääset asettamaan kellonajan. Aseta tunnit painamalla jompaakumpaa vasenta painiketta; painamalla oikeaa alapainiketta pääset asettamaan minuutit. Aseta minuutit painamalla jompaakumpaa vasenta painiketta. Kun oikea aika on asetettu, palaa päämittarinäyttöön painamalla oikeaa alapainiketta.

Kun olet valinnut korkeusmittaritilan painamalla oikeaa yläpainiketta, pääset asettamaan nykyisen korkeuden painamalla ensin oikeaa yläpainiketta ja pitämällä sitä painettuna, minkä jälkeen voit asettaa korkeuden käyttämällä jompaakumpaa vasenta painiketta. Kun oikea korkeus on asetettu, palaa päämittarinäyttöön painamalla oikeaa alapainiketta.

## H. Moottorin käyttötuntimittari / matkamittari / osamatkamittari / kello

Tässä näytössä näkyy moottorin käyttötuntin, matkamittari, osamatkamittari tai kello. Oikeaa alapainiketta painamalla voit vaihtaa näytössä näkyvän parametrin. Moottorin käyttötuntimittaria ja matkamittaria ei voi nollata. Osamatkamittari nollataan valitsemalla osamatkamittari, painamalla oikeaa alapainiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes osamatkamittarin näytössä näkyy 0.

**■HUOMAA:** Kellon saa näkyviin tässä sijainnissa vain, jos se ei jo ole näkyvissä oikeassa päänäytössä. Kun kello on tässä sijainnissa, kellonaika voidaan asettaa painamalla oikeaa alapainiketta ja pitämällä sitä painettuna ja toimimalla sitten kohdan G ohjeiden mukaan.

### Vikakoodit

ECM aktivoi vikakoodit, ja niitä voi tulla näyttöön useasta eri syystä.

Jos koodi näkyy moottorin ollessa käynnissä, ECM vastaanottaa syötettä, joka on sen vakiintuneiden parametrien ulkopuolella. Jos jokin koodi on aktivoitunut, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

Vikakoodit on selitetty seuraavassa taulukossa.

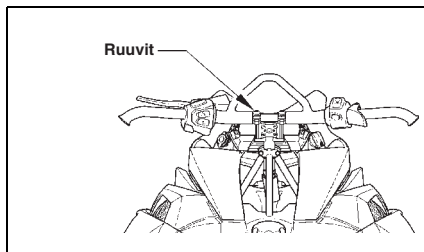
Koodi	Engelma
P0031	Happitunnistimen lämmittimen virtapiirin virhetoiminto (lämpötila liian pieni)
P0032	Happitunnistimen lämmittimen virtapiirin virhetoiminto (lämpötila liian korkea)
P0107	Pakosarjan absoluuttisen paineen virtapiirin virhetoiminto (jännite liian pieni)
P0108	Pakosarjan absoluuttisen paineen virtapiirin virhetoiminto (jännite liian suuri)
P0112	Imuilman lämpötila-anturin virhetoiminto (lämpötila liian matala)
P0113	Imuilman lämpötila-anturin virhetoiminto (lämpötila liian korkea)
P0115	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila-anturin 1 virtapiiri

Koodi	Engelma
P0117	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila-anturin 1 virtapiirin jännite liian pieni
P0118	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila-anturin 1 virtapiirin jännite liian suuri
P0120	Kaasulämpän asennontunnistimen virtapiiri
P0122	Kaasulämpän asennontunnistimen virtapiirin jännite liian pieni
P0123	Kaasulämpän asennontunnistimen virtapiirin jännite liian suuri
P0130	Lambda-anturin virtapiiri
P0131	Lambda-anturin virtapiirin jännite liian pieni
P0132	Lambda-anturin virtapiirin jännite liian suuri
P0171	Seos liian laiha
P0172	Seos liian rikas
P0201	Suihkutusventtiilin virtapiiri/auki – sylinteri 1
P0202	Suihkutusventtiilin virtapiiri/auki – sylinteri 2
P0203	Suihkutusventtiilin virtapiiri/auki – sylinteri 3
P0217	Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila
P0261	Sylinterin 1 ruiskutusmäärä liian pieni
P0264	Sylinterin 2 ruiskutusmäärä liian pieni
P0267	Sylinterin 3 ruiskutusmäärä liian pieni
P0508	IAC-moottorin virtapiirin toimintahäiriö (jännite liian pieni)
P0509	IAC-moottorin virtapiirin toimintahäiriö (jännite liian suuri)
P0511	IAC-virtapiiri
P0522	Öljynpaineanturin virtapiirin signaali ohjearvon ulkopuolella (jännite liian pieni)
P0523	Öljynpaineanturin virtapiirin signaali ohjearvon ulkopuolella (jännite liian suuri)
P0562	Järjestelmän jännitteensyöttö liian alhainen
P0563	Järjestelmän jännitteensyöttö liian korkea
P0780	Ajoalueen toimintahäiriö
P1315	Kampiakseli epätasapainossa
P1338	Kampiakselin piikki havaittu
P1339	Kampiakselin hammasta ei havaittu
P1685	Pääreleen avoin piiri
P1686	Pääreleen virtapiirin toimintahäiriö
P1688	Taaksepäin-releen avoin piiri
P1689	Taaksepäin-releen virtapiirin jännite liian pieni
P1691	Eteenpäin-releen avoin piiri
P1692	Eteenpäin-releen virtapiirin jännite liian pieni

Koodi	Ongelma
P1694	Ajovalon releen avoin piiri
P1695	Ajovalon releen virtapiirin jännite liian pieni
P2228	Ilmanpaineen anturin A toimintahäiriö (jännite liian pieni)
P2229	Ilmanpaineen anturin A toimintahäiriö (jännite liian suuri)
P2300	Sytytyspuolan A ensiöpiirin toimintahäiriö
P2303	Sytytyspuolan B ensiöpiirin toimintahäiriö
P2306	Sytytyspuolan C ensiöpiirin toimintahäiriö
U0155	Yhteys ECM:ään katkennut

## Ohjaustangon säätö (vuoristomallit)

1. Löysää neljä kantaruuvia ja kallista ohjaustanko halumaasi asentoon.



0748-905

2. Kiristä neljä kantaruuvia tasaisesti momenttiin 15 ft-lb.

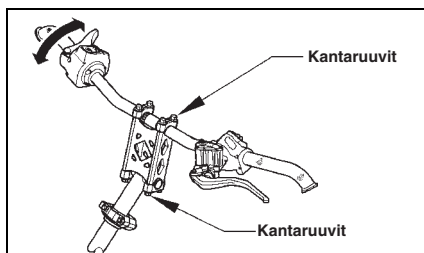
### ⚠ VAROITUS

Kiristä kantaruuvit määritysten mukaisesti, jotta ohjaustanko ei pääse "liikkumaan" odottamatta epätasaisessa maastossa. **ÄLÄ** sijoita ohjaustankoa niin, että se vaikuttaa ohjauksen (kääntyminen äärioikealle/-vasemmalle) tai kaasun ja jarrun säätimiin.

## Ohjaustangon säätö (SR10-mallit)

Ohjaustankoa voi säätää käyttäjän mieltymyksen mukaan. Ohjaustanko säädetään seuraavasti:

1. Irrota ohjaustangon suojus; irrota siten kahdeksan kantaruuvia, joilla ohjaustangon suojukset ovat kiinni pystyputkessa ja pystyputki ohjauspylväässä.



0747-828

2. Sääda ohjaustanko käyttäjän halumaan asentoon, kiristä kantaruuvit tasaisesti momenttiin 2.0 kg-m (15 ft-lb) ja tarkista ohjauksen toimivuus käännettäessä äärioikeaan/-vasempaan.

## MUISTA

Älä kierrä ohjaustankoa asentoon, jossa ilmaa pääsee jarrujärjestelmään.

## ⚠ VAROITUS

Kiristä kantaruuvit määritysten mukaisesti, jotta ohjaustanko ei pääse "liikkumaan" odottamatta epätaasisessa maastossa käytettäessä. **ÄLÄ** sijoita ohjaustankoa niin, että se vaikuttaa ohjauksen (kääntyminen äärioikealle/vasemmalle) tai kaasun ja jarrun säätömiin.

## Pakokaasujärjestelmä

Pakokaasujärjestelmä on suunniteltu alentamaan melua ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Jos jokin pakokaasujärjestelmän osa irrotetaan moottorista ja moottoria käytetään, moottori voi vaurioitua vakavasti.

## Ilmanottoaukon äänenvaimennin

Polttoaineen syöttöjärjestelmän yhteydessä toimivaksi on suunniteltu erityinen ilmanottoaukon äänenvaimennin. Äänenvaimentimen tarkoitus on tehdä raittiin ilman ottamisesta hiljaisempaa. Koska polttoaineen syöttöjärjestelmä on kalibroitu ilmanottoaukon äänenvaimentimen ollessa paikallaan, moottoria ei saa koskaan käyttää äänenvaimennin irrotettuna. Suorituskyky ei parane, jos ilmanottoaukon äänenvaimennin irrotetaan. Päinvastoin seurauksena on vakava moottorivaurio.

## MUISTA

Näitä moottorikelkkoja ei ole suunniteltu käytettäväksi pölyisissä olosuhteissa. Jos moottorikelkkaa käytetään pölyisissä olosuhteissa, seurauksena on vakava moottorivaurio.

## Jäähdytysjärjestelmä

Näissä moottorikelkoissa on suljettu neste-jäähdytysjärjestelmä moottorin jäähdytystä varten. Jäähdytysjärjestelmä on tarkastettava päivittäin vuotojen ja vaurioiden varalta. Lisäksi jäähdytysnesteen määrä on tarkistettava päivittäin. Jos vuotoja tai vaurioita on havaittavissa, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

Jäähdytysjärjestelmän täyttämässä on käytettävä eteeniglykolipohjaista jäähdytysnesteen ja veden seosta, joka täyttää alueen kylmimpien odotettavissa olevien sääolosuhteiden vaatimukset jäähdytysnesteen valmistajan suositusten mukaisesti.

■**HUOMAA:** Jäällä tai tiukkaan pakautuneella lumella käytettäessä on suositeltavaa, että asennettuna on jääraappalisävarusteet liukukiskon kulumisen ja moottorin ylikuumentamisen estämiseksi.

Lisätietoja jäähdytysjärjestelmän tarkistamisesta/täyttämisestä on Ylläpito-osion alaosiossa Jäähdytysnesteen määrä.

## Akku

On erittäin tärkeää, että akku pysyy kaiken aikaa täysin ladattuna ja että akun liitännät ovat puhtaat ja tiukat. Jos akku on ladattava, katso lisätietoja Ylläpito-osion alaosiosta Akku.

## MUISTA

Käännä virta-avain aina OFF-asentoon, kun moottorikelkkaa ei käytetä. Jos virtalukko jätetään ON-asentoon, akku purkautuu ja saattaa vaurioitua.

## Käynnistys apukaapeilla

■**HUOMAA:** Yamaha ei suosittele moottorikelkan käynnistämistä apukaapeilla akun tyhjenettyä. Suositeltavampaa on irrottaa akku, huoltaa se ja ladata se oikein; hätätilanteessa moottorikelkan käynnistäminen apukaapeilla saattaa kuitenkin olla tarpeen. Tällaisissa tilanteissa on noudatettava seuraavaa menetelyä huolellisesti, jotta toimenpide on turvallinen.

### ⚠ VAROITUS

Akun virheellisestä käsittelystä tai kytkennästä voi olla seurauksena akun räjähtäminen ja hapon tai sähkön aiheuttamia palovammoja tai sokeutumisen tai muita vakavia tapaturmia. Riisu aina sormukset ja kellot. Aina akkua huollettaessa on huomioitava seuraavat seikat: kipinät, avotuli, savukkeet ja muut liekit on pidettävä etäällä. Käytä aina suojalaseja. Suojaa iho ja vaatteet käsitellessäsi akkua. Kun akkua huolletaan suljetussa tilassa, alueella on oltava hyvä ilmanvaihto.

■**HUOMAA:** Istuin on irrotettava, jotta akkuun pääsee käsiksi.

1. Jotta moottorikelkka voidaan käynnistää kaapeleiden avulla, napojen suojuukset on liu'utettava syrjään.
2. Katso, ettei akussa ole merkkejä akkuneestevuodoista, löysiä napoja tai pullistumia sivuilla. Vuotavat tai pullistelevat akun kotelot saattavat olla merkki jäätyneestä tai oikosulussa olevasta akusta.

### ⚠ VAROITUS

Jos jokin näistä olosuhteista esiintyy, **ÄLÄ** yritä käynnistää akkua kaapeleiden avulla tai korottaa sen jännitettä tai ladata sitä. Seurauksena voi olla räjähdys ja vakava tapaturma.

3. Varmista, että apukäynnistykseen käytettävän moottorikelkan jännite ja maadoituksen napaisuus ovat yhteensopivia. Ajoneuvossa on oltava 12 voltin DC-sähköjärjestelmä ja negatiivinen maadoitus.

## MUISTA

Varmista aina ennen apukäynnistyskaapeleiden kytkemistä, että sähköjärjestelmien jännite ja maadoituksen napaisuus ovat samat. Jos näin ei ole, seurauksena voi olla vakava sähkövaurio.

4. Siirrä apukäynnistykseen käytettävä ajoneuvo riittävän lähelle, että apukäynnistyskaapelit yltyvät helposti; aseta sitten jarrut ja lukitse ne, sammuta kaikki sähkökäyttöiset lisälaitteet ja sammuta virta virta-avaimella.

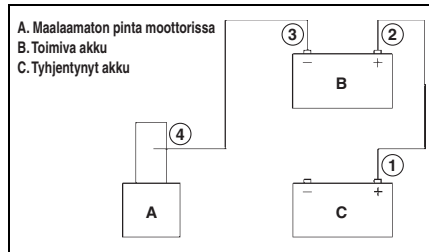
■**HUOMAA:** Varmista, että kaikki apukäynnistettävän moottorikelkan kytkimet ovat OFF-asennossa.

5. Irrota kummassakin ajoneuvossa kaikki ulkoiset lisälaitteet, kuten matkapuhelimet, GPS-laitteet ja radiot.

## MUISTA

Jos sähkökäyttöisiä lisälaitteita ei irroteta apukäynnistykseen aikana, seurauksena voi olla järjestelmän vaurioituminen virtapiikkien takia.

6. Kiinnitä positiivisen (punaisen) kaapelin toinen kiinnike tyhjän akun (C) positiiviseen (+) napaan (1) ja varokoskemasta metalliosiin toisella kiinnikkeellä; kiinnitä sitten positiivisen (punaisen) kaapelin toinen kiinnike toimivan akun (B) positiiviseen (+) napaan (2).



0744-527

■**HUOMAA:** Jotkin apukäynnistyskaapelit voivat olla samanvärisiä, mutta kiinnikkeet tai päät on merkitty punaisella ja mustalla värikoodilla.

7. Kiinnitä negatiivisen apukäynnistyskaapelin (mustan) toinen kiinnike toimivan akun (B) negatiiviseen (-) napaan (3); kiinnitä sitten negatiivisen (mustan) apukäynnistyskaapelin (4) toinen kiinnike maalaamattomaan metallipintaan (A) moottorissa tai rungossa reilusti etäälle tyhjästä akusta ja polttoainejärjestelmän osista.

## ⚠ VAROITUS

**Älä koskaan tee viimeistä kytkentää akkuun, sillä kipinä saattaa sytyttää vetykaasuja, mistä voi olla seurauksena akun räjähtäminen ja hapon aiheuttamia palovammoja tai sokeutuminen.**

8. Seiso hyvän matkan päässä tyhjästä akusta ja käynnistä ajoneuvo, jossa on toimiva akku. Anna ajoneuvon käydä muutaman minuutin ajan, jotta tyhjä akku latautuu jonkin verran.
9. Käynnistä moottorikelkka, jossa on tyhjä akku, ja anna sen käydä muutama minuutin ajan, ennen kuin irrotat apukäynnistyskaapelit.
10. Irrota apukäynnistyskaapelit vastakkaisessa järjestyksessä kytkemiseen nähden (4, 3, 2, 1). Varo, etteivät kaapelit osu paljaaseen metalliin ja aiheuta oikosulkuja.

■**HUOMAA:** Tarkastuta akku ja sähköjärjestelmä, ennen kuin käytät moottorikelkkaa uudelleen.

## Ajokytkin ja toisiokytkin

Ajokytkin ja toisiokytkin eivät tarvitse voitelua; siksi moottorikelkan omistajan ei tarvitse tehdä mitään erityisiä huoltotoimia ajoittaista puhdistusta lukuun ottamatta.

Valtuutetun Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjän on kuitenkin annettava purkaa, puhdistaa ja tarkastaa ajokytkin ja toisiokytkin 4000 km:n (2500 mailin) välein tai käyttökauden jälkeen sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

Kun moottorikelkkaa käytetään korkealla merenpinnasta, joitain ajokytkimen ja/tai toisiokytkimen osia on ehkä vaihdettava. Pyydä lisätietoja valtuutetulta Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä.

## MUISTA

**ÄLÄ yritä huoltaa ajokytkintä ja toisiokytkintä. Ajokytkin ja toisiokytkin on annettava ainoastaan valtuutetun Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjän huollettavaksi.**

## Ajokytkimen/toisiokytkimen kohdistus

Ajokytkimen ja toisiokytkimen välinen kohdistus on asetettu tehtaalla. Säätöä ei yleensä tarvita, kunhan ajokytkintä tai toisiokytkintä ei irroteta eikä pureta. Jos käyttöhihna kuitenkin kuluu ennenaikaisesti tai jos käyttöhihna kääntyy ympäri, ajokytkimen/toisiokytkimen kohdistus on tarkistettava. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Polttoainepumppu

Polttoainepumppu on suunniteltu niin, että injektorit saavat riittävästi bensiiniä kaikilla kaasusetuksilla. Jos on epäiltävissä ongelma polttoaineensyötössä, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Iskunvaimentimet (korjattava kaasu)

Jokainen iskunvaimennin on tarkastettava silmämääräisesti nestevuotojen, rungon/säiliön halkeamien tai murtumien tai vääntyneen akselin varalta. Jos näitä havaitaan, iskunvaimennin on vaihdettava tai huollettava. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

■**HUOMAA:** Kun moottorikelkkaa käytetään erittäin kylmässä säässä (–23 °C / –10 °F tai kylmemmässä), pientä vuotoa voi esiintyä. Ellei vuoto ole huomattavaa, vaihtoa ei tarvita.



■**HUOMAA:** Korjattavien iskunvaimentimien huoltoväli vaihtelee moottorikelkan käyttöolosuhteiden ja maaston mukaan. Jos ajo-ominaisuudet heikkenevät (tai tuntuvat heikkenevän), vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle iskunvaimentimien arviointia ja/tai huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Telamatto / telamaton nastat

Liukukiskon ja telamaton solkien nopea kuluminen, joka aiheutuu käytöstä jäällä tai tiukkaan pakkautuneella lumella, EI kuulu Yamahan takuun piiriin.

■**HUOMAA:** Jos moottorikelkkaa käytetään säännöllisesti jäällä tai tiukkaan pakkautuneella lumella, moottorikelkan omistaja voi asentaa omalla kustannuksellaan kestävät liukukiskot.

Yleensä telamattojen käyttöikä lyhenee, kun asennetaan nastat. Nastareikien poraaminen telamattoon katkaisee sisällä olevat kuidut ja heikentää telamattoa. Vältä pyörittämistä telamattoa. Nastat saattavat tarttua johonkin esineeseen ja irrota telamatosta, jolloin ennestäänkin heikolle alueelle jää repeämiä ja vaurioita. Mahdollisten vaurioiden minimoimiseksi nastojen valmistajalta on pyydettävä asennus- ja nastakuviosuosituksia. Yamaha ei suosittele telamaton nastoittamista.

## Paddle-telamatto (jos asennettu)

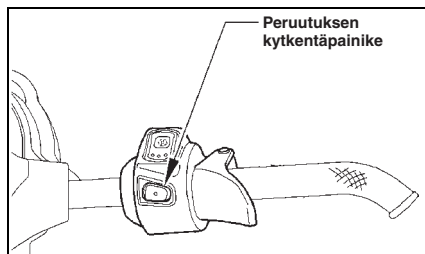
Näissä malleissa on Power Claw -tyyppinen telamatto, joka on suunniteltu erityisesti puuterilumella ajamiseen. Kun Power Claw -telamattoa käytetään tiukkaan pakkautuneella lumella, se kulkee hieman vakiotelamattoa hitaammin ja liukukisko kuluu nopeammin. Liukukiskon kulumisen vähentämiseksi on tiukkaan pakkautuneella lumella ajettava hitaammin. Liukukiskon nopea kuluminen, joka aiheutuu Power Claw -telamaton käytöstä tiukkaan pakkautuneella lumella, EI kuulu Yamahan takuun piiriin.

■**HUOMAA:** Jäällä tai tiukkaan pakkautuneella lumella käytettäessä on suositeltavaa, että asennettuna on jääraappalisävarusteet liukukiskon kulumisen ja moottorin ylikuumentamisen estämiseksi.

## Peruutustoiminto

Sähköinen peruutustoiminto antaa kuljettajalle mahdollisuuden peruuttaa moottorikelkalla kätevästi ilman, että moottorikelkka täytyisi kääntää käsin. Tätä toimintoa ei useimmissa tapauksissa pidä käyttää yritettäessä irrottaa jumiin jäänyttä moottorikelkkaa, sillä se yleensä kaivaa sukset syvemmälle lumeen. Käytä aina mahdollisimman alhaista nopeutta peruuttaessasi ja pysähdy kokonaan, ennen kuin vaihdat joko eteenpäin ajosta peruutukseen tai peruutuksesta eteenpäin ajoon.

## Vaihtaminen peruutukselle



741-438A

■**HUOMAA:** Käyttöhihnan oikea kireys (taipuma) on tärkeää peruutustoiminnon asianmukaisen toiminnan kannalta. Jos hihna on liian kireällä, peruutusvaihteen kytkeminen on vaikeaa.

1. Lämmitä moottoria aina 2–3 minuutin ajan ennen peruutukselle vaihtamista.
2. Kun moottori on joutokäynnillä (alle 2500 r/min) ja moottorikelkka täysin pysähtynyt, paina peruutuksen kytkentäpainiketta ja vapauta se.

■**HUOMAA:** Moottorikelkan täytyy olla täysin pysähtynyt ja moottorin täytyy käydä alle 2500 kierroksen minuuttinopeudella, ennen kuin järjestelmä sallii vaihtamisen.

3. Kun peruutus on kytketty, digitaalisen mittarin peruutuskuvake syttyy ja peruutuksen hälytysääni alkaa kuulua.

### MUISTA

**Älä koskaan vaihda peruutukselle, kun moottorikelkka liikkuu eteenpäin, sillä voimansiirtojärjestelmä kärsii siitä.**

### Käyttö peruutettaessa

#### ⚠ VAROITUS

**Ole varovainen ja käytä mahdollisimman alhaista nopeutta peruuttaessasi moottorikelkkaa. Varmista, että painike on halutussa asennossa.**

1. Kun vaihdat peruutukselle, odota aina, että peruutuskuvake syttyy ja peruutuksen hälytysääni alkaa kuulua, ennen kuin peruutat.

**■HUOMAA:** Peruutustoiminto peruuntuu aina, kun moottori sammutetaan.

2. Kun olet vaihtanut peruutuksesta eteenpäin ajoon (tai eteenpäin ajosta peruutukseen), käytä kaasua hitaasti ja tasaaisesti, jotta vedetty hihnapyörä kytketty asianmukaisesti.

### MUISTA

**Kun olet peruuttanut syvässä puuterilumessa, varmista, että lumiläppä ei "takerru" telamattoon. Se voi vaurioittaa telamattoa ja/tai lumiläppää.**

### MUISTA

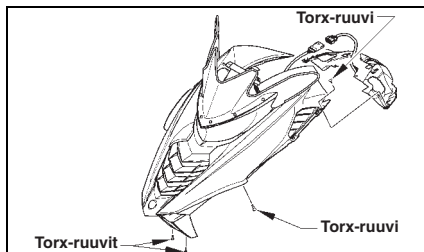
**Jos moottorikelkassa on jääraapat, raapat on irrotettava komponenttivaurioiden välttämiseksi.**

### Huoltopaneeli/moottorisuojus

Huoltopaneeli ja moottorisuojus irrotetaan seuraavasti:

1. Irrota hiusneulapidike huoltopaneelin etuosassa sijaitsevasta tapista. Irrota siipiruuvi, joka kiinnittää vasemmalla edessä olevan huoltopaneelin etumaiseen listaan. Siirrä paneelia ylöspäin ja irti tapista; heilauta sitten paneeli kokonaan pois ja irrota paneeli saroiltaan alemmasta konsolista.

2. Irrota torx-ruuvit, joilla moottorisuojus on kiinni (ne sijaitsevat moottorisuojuksen alapuolella ylempään kolmiotukivarren etuputken yläpuolella); irrota sitten moottorisuojuksen yläpuolelta torx-ruuvit, joilla moottorisuojus on kiinni yläkonsolissa, sekä torx-ruuvit moottorisuojuksen nokkasasta.



3. Irrota imupaneeli mittarin alta; etsi sitten moottorisuojuksen johtosarjan liitin (sijaitsee nopeusmittarin edessä) ja irrota liitin; siirrä sitten moottorisuojusta hieman eteenpäin ja irrota moottorisuojus.

Huoltopaneeli ja moottorisuojus asennetaan seuraavasti:

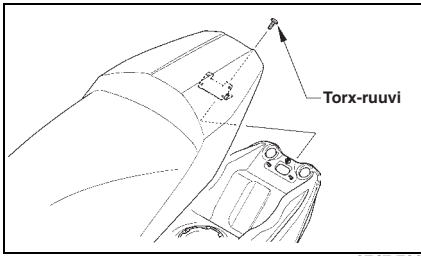
1. Aseta moottorisuojus moottorikelkkaan ja kytke moottorisuojuksen johtosarjan liitin. Varmista, ettei johtosarja jää puristuksiin.
2. Kiinnitä moottorisuojus torx-ruuveilla ja kiristä kunnolla.
3. Asenna huoltopaneeli alakonsoliin; sulje sitten huoltopaneeli ja kiinnitä hiusneulapidikkeellä. Asenna imupaneeli.

### Irrotettava istuin

Aloita istuimen irrottaminen irrottamalla torx-ruuvi istuimen alaosasta; nosta sitten istuimen takaosaa ja irrota istuin siirtämällä sitä ylös ja taaksepäin.

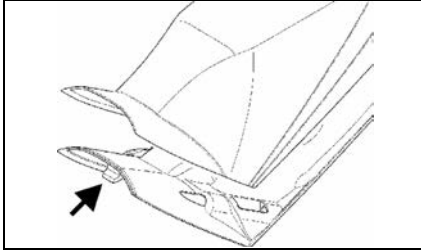
### MUISTA

**Ennen kuin irrotat istuimen, nosta istuimen takaosaa ja irrota istuinlämmittimen johtosarjan liitin.**



0747-739

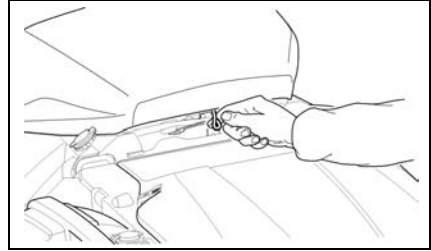
Asenna istuin viemällä istuimen etukieleke istuimen alustan pidikkeen läpi; asenna sitten istuin ja kiinnitä se torx-ruuvilla.



SNO-273

■HUOMAA: Ennen kuin lasket ja kiinnität istuimen, kytke istuinlämmittimen johtosarjan liitin.

■HUOMAA: SR10SD46-mallit: vedä istuimen pidiketappia taaksepäin ja irrota istuin. Muista irrottaa istuinlämmittimen johtosarja.



0748-419

## Hinaaminen

Jos moottorikelkkaa on tarkoitus hinaata toisella moottorikelkalla, älä hinaa käyttämällä suksien silmukoita. Hinausköysi on kiinnitettävä suksen kiinnitystankoon.

# Käyttöohjeet

## Moottorin käynnistys ja pysäytys

On erittäin tärkeää, että jarrujärjestelmä tarkastetaan kulumisen varalta ja että se toimii asianmukaisesti. Kun moottori on käynnistetty, tarkasta ajovalot (kauko- ja lähivalo), takavallo ja jarruvalo ja varmista, että ne toimivat asianmukaisesti ja on säädetty oikein. Varmista, että kaikki valot ovat puhtaat ja antavat parhaan mahdollisen valaistuksen. Ajovalon ja takavalon on oltava puhtaat, ja niiden täytyy palaa aina, kun moottori on käynnissä.

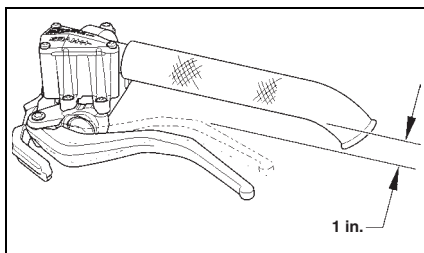
### ⚠ VAROITUS

**Moottori ei välttämättä käynnisty  $-30^{\circ}\text{C}$ :n pakkasessa tai sitä kylmemmissä.**

### ⚠ VAROITUS

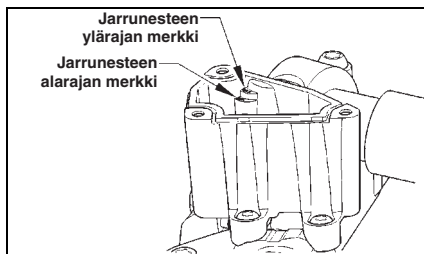
**Manuaalista moottorin hätäkäynnistystä ei ole.**

1. Testaa jarrujärjestelmän toiminta painamalla jarrukahvaa. Jarrukahvan täytyy tuntua lujalta painettaessa; pidä sitten jarrukahvaa painettuna ja mittaa jarrukahvan ja ohjaustangon välinen etäisyys. Etäisyyden on oltava yli 2.54 cm (1 in.).



0745-816

2. Tarkista nesteen määrä, kun jarrunestesäiliö on vaakatasossa suojus irrotettuna. Jarrunesteen määrän on oltava säiliön korkean jarrunestemerkin kohdalla.



0745-817

3. Jos jarruneste on korkean jarrunestemerkin alapuolella, lisää Yamahan hyväksymää DOT 4 -jarrunestettä, kunnes neste on suositellulla tasolla. Asenna säiliön suojus paikalleen ja kiinnitä se. Älä anna kosteuden päästä jarrujärjestelmään.

### MUISTA

**Jarruneste on erittäin syövyttävää. Älä läikytä jarrunestettä millekään moottorikelkan pinnalle.**

### ⚠ VAROITUS

**Älä täytä jarrunestesäiliötä liian täyteen. Säiliön täyttäminen liian täyteen saattaa saada jarrujärjestelmän lukittumaan hydraulisesti. Käytä ainoastaan Yamahan hyväksymää jarrunestettä.**

### ⚠ VAROITUS

**Älä käynnistä moottoria, jos jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti. Huolla jarrujärjestelmä tai korjauta se asianmukaisesti ennen moottorikelkan käyttöä. Jos jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai jopa kuolema.**

4. Testaa kaasuvipua painamalla sitä ja vapauttamalla se useita kertoja. Vivun ON palattava tyhjäkäyntiasentoon nopeasti ja kokonaan.

### MUISTA

**Tarkista jäähdytysnesteen määrä aina ennen moottorin käynnistystä.**

5. Siirrä hätäpysäytyskytkin UP- tai RUN-asentoon.
6. Aseta avain virtalukkoon; käännä avain sitten RUN-asentoon.

**■HUOMAA:** Käännä avain START-asentoon; vapauta avain, kun moottori käynnistyy.

### MUISTA

Älä käytä käynnistintä yli 5 sekunnin ajan kerrallaan.

**■HUOMAA:** Kun moottori käynnistyy, anna sen lämmetä kunnolla. Käytä moottoria tyhjäkäynnillä usean minuutin ajan, kunnes moottori on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä liian pitkiä aikoja.

7. Moottorissa on " kylmälähtötoiminto". Tämä toiminto on käytössä, kunnes moottori saavuttaa käyttölämpötilan.
8. Kastuminen – jos moottori näyttää käynnistysvalmiilta mutta ei käynnisty, kytke jarrukahvan lukko; paina sitten kaasuvipu pohjaan ja yritä käynnistää moottori. Kun moottori käynnistyy, vapauta kaasuvipu välittömästi. Vapauta jarrukahvan lukko lämpenemisen jälkeen.
9. Sammuta moottori kääntämällä virta-avain OFF-asentoon tai painamalla hätäpysäytyskytkin DOWN-asentoon.

### MUISTA

Käännä virta-avain aina OFF-asentoon, kun moottorikelkkaa ei käytetä. Jos virtalukko jätetään ON-asentoon, akku purkautuu ja saattaa vaurioitua.

## Jarruttaminen

Käyttäjän on tunnettava seuraavat kohteet käyttäessään tätä moottorikelkkaa ja sen hydraulista jarrujärjestelmää. Ylläpito-osiossa on tärkeitä lisätietoja jarrujärjestelmän asianmukaisesta ylläpidosta.

1. Käytä jarruja järjestyksessä. Kun jarruja käytetään, kaikissa hydraulisissa jarrujärjestelmissä (mukaan lukien autoissa), jarrunesteeseen siirtyy lämpöä. Nopeissa pysäytyksissä ja/tai toistuvassa käytössä siirtyvän lämmön määrä saattaa olla niin suuri, että jarruneste alkaa kiehua, jolloin jarrujen teho joko heikentyy tai häviää yllättäen. Jos näin käy, jarrunesteen on annettava jäähtyä, ennen kuin jarrut jälleen toimivat asianmukaisesti.

Jäähtymisen kesto vaihtelee ympäröivän lämpötilan ja jarrunesteen lämpötilan mukaan. Jos jarrujen toiminta on hävinnyt nesteen korkean lämpötilan takia, älä käytä moottorikelkkaa, ennen kuin jäähtymisaika on päättynyt ja jarrukahvan lujuus on palautunut.

### ⚠ VAROITUS

Hydraulisen jarrun liiallinen ja toistuva käyttö nopeisiin pysäytyksiin saa jarrunesteen ylikuumentumaan ja jarrupalat kulumaan ennenaikaisesti, mistä on seurauksena jarrujen toiminnan odottamaton häviäminen.

2. Varmista, että jarrunesteen määrä pysyy oikealla tasolla ja ettei järjestelmään pääse kosteutta, sillä kosteus alentaa jarrunesteen kiehumispistettä. Jos jarruneste kiehuu (nopeiden pysäytysten tai toistuvan käytön takia) tai jos järjestelmään pääsee kosteutta, jarruneste on vaihdettava. Älä koskaan käytä tilalla tai sekoita eri jarrunestetyyppejä tai -luokkia.

### ⚠ VAROITUS

Käytä ainoastaan Yamahan hyväksymää DOT 4 -jarrunestettä. Älä koskaan käytä tilalla tai sekoita eri jarrunestetyyppejä tai -luokkia. Seurauksena jarrujen toiminta voi hävitä. Tarkista jarrunesteen määrä ja jarrupalojen kuluminen ennen jokaista käyttöä. Jarrujen toiminnan häviämisen seurauksena voi olla vakava tapaturma tai jopa kuolema.

3. Älä koskaan käytä jarrua ja kaasua yhtä aikaa. Pienikin jarrukahvan paine saa jarrupalat laahautumaan levyä vasten ja saattaa saada jarrunesteen ylikuumentumaan.
4. Jarrukahvan lukko ei ole pysäköinti-jarru, eikä sitä saa käyttää yli 5 minuutin ajan. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ MOOTTORIKELKKAAN JARRUKAHVAN LUKON OLLESSA KYTKETTYNÄ.

## ⚠ VAROITUS

Jarrukahvan lukko ei ole pysäköintijarru, eikä sitä saa käyttää yli 5 minuutin ajan. Jarrukahvan lukko pitää jarrukahvan painetussa asennossa ja ylläpitää painetta jarrulevyä vasten; jonkin ajan kuluttua jarrulevyyn kohdistuva paine saattaa heikentyä niin, ettei se riitä pitämään moottorikelkkaa paikallaan.

- Jarrukahvan pumppaaminen on sallittua; jos jarrukahvaa on kuitenkin pumpattava useammin kuin kaksi kertaa tarvittavan pysähtymistehon saavuttamiseksi, vie moottorikelkka välittömästi valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.
- Kun uudet jarrupalat asennetaan, ne on "ajettava sisään".

## Hätäpysäytys

Moottorikelkka voidaan pysäyttää tai sen vauhtia voidaan hidastaa usealla eri tavalla eri tilanteissa. Seuraava kaavio sisältää tavat, joilla moottorikelkka voidaan pysäyttää eri tilanteissa, sekä tehokkuuden normaaleissa olosuhteissa.

Kohde	Toiminto
Hätäpysäytyskytkin	katkaisee sytytyspiiriin
Kaasu / sytytyksen seurantakytkin	katkaisee sytytyspiiriin
Virtalukko	katkaisee sytytyspiiriin
Jarru	hidastaa voimansiirtojärjestelmää
Tappokatkaisin	katkaisee sytytyspiiriin

## Kaasu / sytytyksen seurantakytkin

Kaasunsäätimessä on turvallisuutta varten seurantakytkin, joka pysäyttää moottorin, kun palautusjousen voima häviää. Jos kaasujärjestelmään muodostuu jäätä tai jos kaasujärjestelmässä on jokin muu toimintahäiriö, joka aiheuttaa palautusjousen voiman häviämisen, seurantakytkin pysäyttää moottorin, kun kaasuvipu vapautetaan.

## ⚠ VAROITUS

**Jos kaasujärjestelmässä ilmenee jokin toimintahäiriö (esimerkiksi jäätyminen kuohkeassa lumessa) ja seurantakytkin ei sammuta moottoria, pysäytä moottori VÄLITTÖMÄSTI painamalla hätäpysäytyskytkintä. ÄLÄ käynnistä moottoria, ennen kuin kaasujärjestelmän toimintahäiriö on paikannettu ja korjattu.**

Jos moottorikelkan moottori pysähtyy äkillisesti, kun kaasuvipu vapautetaan ja seurantakytkimen aktivoitumista epäillään, toimi seuraavasti:

- Käännä virta-avain OFF-asentoon.
- Poista jää ja lumi kaasujärjestelmästä ja odota 5–10 minuuttia, että moottorin lämpö sulattaa jään kaasujärjestelmästä.
- Testaa kaasuvipua painamalla sitä ja vapauttamalla se useita kertoja. Vivun ON palattava tyhjäkäyntiasentoon nopeasti ja kokonaan.

■ **HUOMAA:** Jos kaasuvipu toimii asianmukaisesti eikä moottori käynnisty, paina kaasuvipua hieman (kaasua noin 1/8) ja yritä käynnistää moottori. Jos moottori nyt käynnistyy ja pysähtyy, kun kaasuvipu vapautetaan, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## ⚠ VAROITUS

**Jos kaasuvipu ei toimi asianmukaisesti, ÄLÄ YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA.**

- Jos kaasuvipu toimii asianmukaisesti, käännä virta-avain RUN-asentoon ja noudata normaaleja käynnistystoimenpiteitä.

■HUOMAA: Jos kaasuvipu toimii asianmukaisesti eikä moottori käynnisty, ongelma saattaa johtua viallisesta seurantakytkimestä. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella. Jos kuitenkin ilmenee vakava hätätilanne, jolloin moottori on käynnistettävä, irrota ohjaustangon oikealla puolella sijaitseva kaasun seurantakytkin.

■HUOMAA: Jos kaasun seurantakytkin on irrotettava moottorin käynnistämiseksi, vie moottorikelkka mahdollisimman pian valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

### VAROITUS

Kaasunsäätimen johtosarjan irrottamista ei saa missään olosuhteissa käyttää seurantakytkimen korvikkeena moottorikelkan normaalin käytön aikana. Seurauksena voi olla henkilövahinko ja vaurio, jos kaasujärjestelmä ei toimi oikein tai jos kuljettaja ei pysty pysäyttämään moottoria hätätilanteessa. Jos moottorikelkkaa on käytettävä kaasunsäätimen johtosarja irrotettuna, ON NOUDATETTAVA ÄÄRIMMÄISTÄ VAROVAISUUTTA. ÄLÄ KOSKAAN YLITÄ 10 MPH:N NOPEUTTA KAASUNSÄÄTIMEN JOHTOSARJAN OLLESA IRROTETTUNA.

■HUOMAA: Seurantakytkin on nyt ohitettu. Kaikki muut sytytys-/sähkötoiminnot (virtalukko, hätäpysäytyskytkin, ajovalo, takavallo ja jarruvalo) toimivat asianmukaisesti.

## Käyttö vaihtelevissa korkeuksissa

Moottorikelkan käyttö vaihtelevissa korkeuksissa edellyttää muutoksia suorituskykykomponenteissa. Nämä muutokset vaikuttavat voimansiirron komponentteihin. Pyydä Yamaha-jälleenmyyjää tekemään korkeuteen liittyvä huolto.

■HUOMAA: Aivan yhtä tärkeää kuin kalibroida moottorikelkka korkeampia olosuhteita varten on kalibroida moottorikelkka uudelleen siirryttäessä alhaisempiin olosuhteisiin.

■HUOMAA: Moottorikelkan omistaja voi tehdä voimansiirron muutokset itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

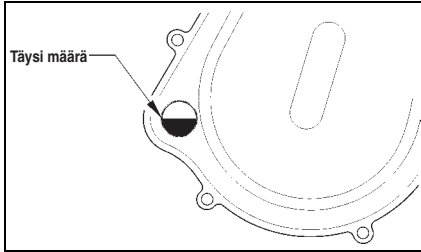
# Voitelu

## Ketjuketelo

### Voiteluaineen määrän tarkastaminen

■**HUOMAA:** Moottorikelkan on oltava tasaisella pinnalla tätä toimenpidettä varten.

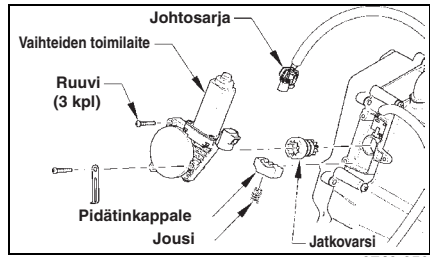
1. Tarkista voiteluaineen määrä ketjuketelossa käyttämällä tarkastusikkunaa.



■**HUOMAA:** Määrä on oikea, kun voiteluaine on vähintään puolivälissä tarkastusikkunassa.

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi lisätä voiteluainetta itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

2. Jos voiteluaineen määrä on alhainen, irrota kolme ruuvia, joilla vaihteiden toimilaite on kiinni ketjuketelossa ja irrota toimilaitteen johtosarja ja sitten toimilaite ja jatke, pidätin ja jousi; lisää sitten sopiva määrä synteettistä ketjuvoidetta vaihteiden toimilaitteen aukon kautta. Kun voiteluaine on tarkastusikkunan puolivälissä, asenna vaihteiden toimilaite ja jatke, pidätin ja jousi ja kytke toimilaitteen johtosarja. Kiristä ruuvit momenttiin 0.4 kg-m (36 in.-lb).



## MUISTA

Kun asennat vaihteiden toimilaitetta, kierrä toimilaitetta eteen ja taakse, jotta se on kohdistunut oikein jatkehammaspyörään nähden. Muuten seurauksena voi olla komponenttivaurio.

3. Käynnistä moottori ja kytke peruutus ja vaihda takaisin kolme kertaa ja varmista siten, että käyttö eteenpäin ja taaksepäin toimii oikein.

■**HUOMAA:** Jos ketjuketelossa on huomattavasti kosteutta tai värjäätynyttä öljyä, voiteluaine on ehkä vaihdettava.

### Voiteluaineen vaihtaminen

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi vaihtaa voiteluaineen itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

■**HUOMAA:** Sivupaneelit, moottorisuojus ja pakoputken resonaattori on irrotettava tätä toimenpidettä varten.

1. Aseta valutusastia ketjuketelon alle; irrota sitten yksitoista ruuvia, joilla ketjuketelon suojus / öljysäiliöyksikkö on kiinni ketjuketelon kehyksessä. Aloita alaruuveista.

■**HUOMAA:** On erittäin tärkeää, että moottorikelkka on tasaisella alustalla, jotta voiteluaine valuu ulos asianmukaisesti ja kokonaan.

■**HUOMAA:** Tarkasta, ettei ketjuketelon suojuksen tiivisteessä ole lovia tai vaurioita.



2. Kun voiteluaine on valunut kokonaan pois kotelosta ja ketjukotelo on puhdas vanhasta öljystä, asenna ketjukotelon suojus. Kiristä kantaruuvit momenttiin 1.65 kg-m (12 ft-lb).
3. Irrota kolme ruuvia, joilla vaihteiden toimilaite on kiinni ketjukotelossa, irrota toimilaitteen johtosarja ja irrota toimilaite sekä jatke, pidätin ja jousi. Kaada suositusten mukaista ketjuvoiteluainetta vaihteiden toimilaitteen aukon kautta, kunnes voiteluaine on vähintään tarkastusikkunan puolivälissä; asenna sitten vaihteiden toimilaite ja jatke, pidätin ja jousi ja kytke toimilaitteen johtosarja.

■**HUOMAA:** Varmista, että peruutusanturin johto on viety niin, että johdot eivät jää puristuksiin toimilaitteen ja kotelon väliin.

### MUISTA

**Kun asennat vaihteiden toimilaitetta, kierrä toimilaitetta eteen ja taakse, jotta se on kohdistunut oikein jatkehammaspyörään nähden. Muuten seurauksena voi olla komponenttivaurio.**

4. Asenna pakoputken resonaattori paikalleen ja kiinnitä se.
5. Käynnistä moottori ja kytke peruutus ja vaihda takaisin kolme kertaa ja varmista siten, että käyttö eteenpäin ja taaksepäin toimii oikein.

### MUISTA

**Oikea voiteluaine ketjukotelossa käytettäväksi on synteettinen ketjuvoiteluaine. Korvaavat voiteluaineet voivat vaurioittaa voimansiirtojärjestelmää vakavasti.**

### Takajousitus

Tämä toimenpide on tehtävä 40 käyttötunnin välein.

■**HUOMAA:** Yamaha suosittelee, että tässä toimenpiteessä käytetään kaikkiin lämpötiloihin sopivaa rasvaa.

1. Käytä ohjaustangon jalustaa, ohjauspylvään jalustaa tai sopivaa korviketta ja aseta moottorikelkka vasemmalle kyljelleen.
2. Voitele kaikki voitelunipat kaikkiin lämpötiloihin sopivalla rasvalla.

# Ylläpito

Määräaikaishuollon muistilista			
Kohde	Väli	Sivu	Huomautuksia
Jarrujärjestelmä	Päivittäin	29	Tarkista takertelu, vuodot ja oikea toiminta; vivun lujuus, liikkuma, jarrusatula, -levy ja -palat
Jäähdytysjärjestelmä – neste	Päivittäin	9,25	Tarkista vuodot, vauriot, tukokset, jäähdytysnesteen määrä
Moottoriöljy	Päivittäin	24	Tarkista öljyn määrä ja mahdolliset vuodot
Moottoriöljy – ensimmäiset	800 km (500 mi)	24	Vaihda öljy
Moottoriöljy – ensimmäiset	4000 km (2500 mi)	24	Vaihda öljy
Moottoriöljyn suodatin – ensimmäiset	800 km (500 mi)	24	Vaihda suodatin
Moottoriöljyn suodatin – ensimmäiset	20000 km (12500 mi)	24	Vaihda suodatin
Akku	Päivittäin	9,26	Tarkista oikea varaus ja tiukat liitännät
Hätäpysäytyskytkin	Päivittäin	—	Tarkista asianmukainen toiminta
Letkut	Päivittäin	—	Tarkista vauriot, vuodot ja kuluminen
Ajovalo ja takavallo/jarruvalo	Päivittäin	38-39	Tarkista asianmukainen toiminta ja puhtaus
Ohjausjärjestelmä	Päivittäin	—	Tarkista asianmukainen toiminta, pulttien kireys ja takertelu
Kaasunsäädinjärjestelmä	Päivittäin	17	Tarkista takertelu, juuttuminen, asianmukainen toiminta, kaasuvaijerin kireys ja kuluminen
Käyttöhihna	Päivittäin Kuukausittain	32	Tarkista kuluminen, murtumat ja rispaantuminen Tarkista pituus- ja leveysmitat
Suksen ohjainraudat	Päivittäin	40	Tarkista kuluminen ja vauriot
Sähköjohdot	Viikoittain	—	Tarkista kuluminen, vauriot ja tiukat liitännät
Pakokaasujärjestelmä	Viikoittain	9	Tarkista vauriot, vuodot ja tukokset
Mutterit, pultit, kiinnittimet	Viikoittain	—	Tarkista kireys
Iskunvaimentimet	Viikoittain	11,36	Tarkista nestevuodot ja vauriot ja ilmanpaine (Fox Air Shocks)
Sytytystulpat	4000 km (2500 mi) / käyttökausittain	25	Tarkista keskielektrodin eristeen väri, hiili ja sytytystulpan kärkiväli
Venttiilin vällys	40000 km (25000 mi)	26	Tarkista/säädä
Kampikammion huohotinjärjestelmä	Käyttökausittain	—	Tarkista huohottimen letku murtumien tai vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa
Jousitus	Viikoittain	36	Tarkista vauriot, löysät komponentit ja asianmukainen säätö
Telamaton kireys/kohdistus	Viikoittain	33,35	Tarkista/säädä tarvittaessa
Liukukiskot	Viikoittain	42	Tarkista kuluminen ja vauriot
Johdot ja kaapelit	Viikoittain	—	Tarkista kuluminen, vauriot ja rispaantuminen
Polttoainejärjestelmä – säiliö, pumppu & ilmaletku	Viikoittain	—	Tarkista vauriot, kuluminen, tukokset ja vuodot
Ketjukotelo	Päivittäin	19	Tarkista voiteluaineen määrä ja katso, onko vuotoja
Ketjukotelo – voiteluaine	Käyttökausittain	19	Vaihda
Voimansiirtoketjun kireys – ensimmäinen	500 km (300 mi)	32	Tarkista kireys ja säädä tarvittaessa
Voimansiirtoketjun kireys – ensimmäisen jälkeen	800 km (500 mi)	32	Tarkista kireys ja säädä tarvittaessa
Lämmönvaihtimet	Kuukausittain	—	Tarkista kuluminen, vuodot ja vauriot

**Määräaikaishuollon muistilista**

<b>Kohde</b>	<b>Väli</b>	<b>Sivu</b>	<b>Huomautuksia</b>
Ajokytin/toisiokytin	4000 km (2500 mi) / Käyttökausi- tain	11,11	Täristä vauriot, takertelu ja kuluminen / irrota käyttöhihna, puhdista ajokytin/toisiokytin
Takajousitus	Kuukausittain	20	Rasva

Moottorikelkan käyttöikä voidaan pidentää ja turvallisuutta parantaa tarkastamalla säännöllisesti yllä olevan muistilistan kohteet.

Jos havaitset milloin tahansa epänormaaleja ääniä, värinä tai epäasianmukaisia toimintaolosuhteita missä tahansa tämän moottorikelkan komponentissa, **ÄLÄ KÄYTÄ MOOTTORIKELKKAA**. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tarkastusta ja säätöä tai korjausta varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

Moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle jokaisen käyttökauden lopussa yleistä tarkastusta ja käyttökauden ulkopuolista varastointia edeltävää huoltoa varten. Tarkastus ja huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Polttoainejärjestelmä

### ⚠ VAROITUS

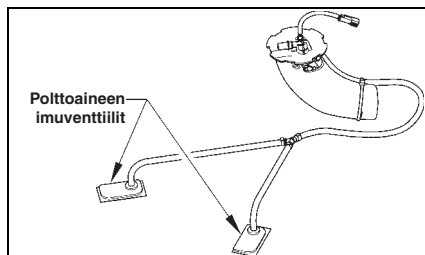
**Kun polttoainejärjestelmään tehdään ylläpitotoimenpiteitä tai se tarkistetaan polttoainevuotoa epäiltäessä, alueella ei saa tupakoida tai olla avotulia tai tehdä hitsaustöitä tms.**

### Bensiinin lisäaineet

Polttoaineen jäänestoainetta voidaan käyttää kaikissa malleissa. Myös Yamahan polttoainestabilisoijaa voidaan lisätä viimeiseen bensiinisäiliölliseen ennen varastointia.

### Polttoaineen imuventtiilit

Jos polttoaineen virtaus on supistunut ja imuventtiili epäillään, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.



0747-833

## Moottoriöljyn määrän tarkistus

■ **HUOMAA:** Moottorikelkan on oltava tasaisella pinnalla tätä toimenpidettä varten.

### MUISTA

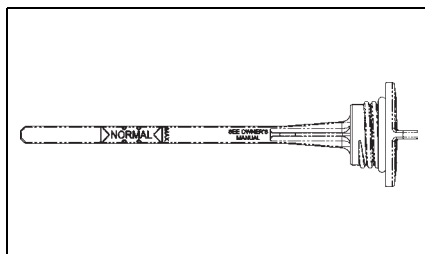
**Jos moottori ja öljy eivät ole käyttölämpötilassa, öljyn pinnan taso ei näy mittatikussa oikein.**

1. Käynnistä moottori ja anna sen lämmetä joutokäynnillä, kunnes jäähdyttimen tuuletin käynnistyy, tai jos moottorikelkkaa on käytetty hiljattain, anna moottorin käydä joutokäynnillä noin 30 sekunnin ajan.

### MUISTA

**Tarkista heti moottorin käynnistyttyä, että öljynpaineen varoitusvalo sammuu.**

2. Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä. Poista moottoriöljyn mittatikku öljysäiliöstä ja tarkista, että öljyn pinnan taso on mittatikussa "NORMAL" (normaali) -alueella.



SNO-482

3. Jos teit vaiheet 1 ja 2 ohjeen mukaan, mutta öljyn pinnan taso ei ole "NORMAL"-alueella, lisää suosituksen mukaista moottoriöljyä riittävästi.

- **HUOMAA:** Varo lisäämästä öljysäiliöön liikaa öljyä.

## Moottoriöljyn/suodattimen vaihto

### ⚠ VAROITUS

Moottoriöljy on erittäin kuumaa välittömästi moottorin sammuttamisen jälkeen. Jos öljyä pääsee iholle tai vaatteille, seurauksena voi olla palovammoja.

- **HUOMAA:** Kierrätä tai hävitä käytetty moottoriöljy asianmukaisesti.

- **HUOMAA:** Huoltopaneelit ja moottorisuojus on irrotettava tätä toimenpidettä varten.

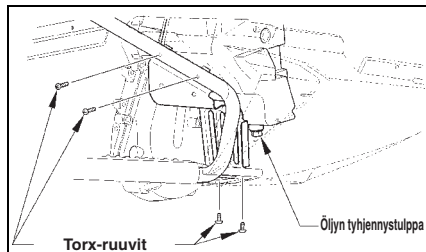
1. Pysäköi moottorikelkka tasaiselle alustalle; käynnistä sitten moottori ja anna sen lämmetä joutokäynnillä, kunnes jäähdyttimen tuuletin käynnistyy, tai jos moottorikelkkaa on käytetty hiljattain, anna moottorin käydä joutokäynnillä noin 30 sekunnin ajan. Sammuta moottori.
2. Irrota torx-ruuvit ja takahuoltolevy moottorikelkan alapuolelta.
3. Aseta tyhjennysastia moottoriöljyn laskuruuvien alapuolelle; irrota sitten ruuvi ja anna öljyn valua kokonaan ulos.



XM125A

4. Käytä öljynsuodatinavainta ja löysää öljynsuodatinta (mutta älä irrota sitä) ja anna öljyn valua suodattimesta tyhjennysastiaan; irrota sitten suodatin.
5. Levitä ohut kerros tuoretta moottoriöljyä uuden öljynsuodattimen tiivisteseen.

6. Asenna uusi öljynsuodatin kääntämällä öljynsuodatinta käsin, kunnes tiiviste osuu öljynsuodattimen asennuspintaan; kiristä öljynsuodatin sitten momenttiin 1.7 kg-m (12 ft-lb).
7. Asenna moottoriöljyn laskuruuvi ja uusi tiiviste. Kiristä ruuvi momenttiin 1.0 kg-m (7.2 ft-lb).
8. Irrota neljä torx-ruuvia, joilla oikeanpuoleinen jalkatuki on kiinni tunnelissa ja tuessa; irrota sitten tyhjennysstulppa öljysäiliöstä, kun tyhjennysastia on paikallaan.



746-121A

- **HUOMAA:** Öljy on helpompi valuttaa säiliöstä, kun asetat säiliön ja tunnelin astinlaudun aukon väliin suppilon.

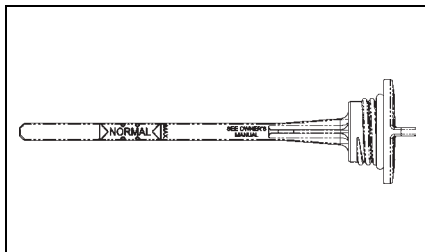
9. Kun öljy on valunut kokonaan pois, asenna tyhjennysstulppa ja uusi O-renkas ja kiristä momenttiin 2.2 kg-m (16 ft-lb).
10. Lisää 2.8 litraa (3 US quarts) moottoriöljyä öljysäiliöön.
11. Aseta ohjaustangon hätäpysäytyskytkin RUN-asentoon ja virtalukko ON-asentoon käynnistämättä moottoria. Öljynpaineen varoituskuvakkeen pitäisi syttyä.

- **HUOMAA:** Jos varoituskuvake ei syty, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

12. Jos varoituskuvake syttyy (vaiheesta 11), käynnistä moottori. Varoituskuvakkeen pitäisi sammua viiden sekunnin sisällä. Jos se sammuu, jatka vaiheeseen 13.

■**HUOMAA:** Jos varoituskuvake ei sammuu, sammuta moottori välittömästi ja toista vaihe 11; aseta sitten virtalukko ON-asentoon ja toista vaihe 12. Jos varoituskuvake ei sammuu, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

13. Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä. Poista moottoriöljyn mittatikku öljysäiliöstä ja tarkista, että öljyn pinnan taso on mittatikussa "NORMAL" (normaali) -alueella.



SNO-482

■**HUOMAA:** Jos öljy ja moottori eivät ole toimintalämpötilassa, öljymäärä saattaa näkyä liian alhaisena. Varmista aina, että moottori on toimintalämpötilassa ennen öljymäärän tarkistusta.

14. Asenna huoltolevy ja torx-ruuvit moottorikelkan alapuolelle; asenna sitten moottorisuojus ja huoltopaneelit.

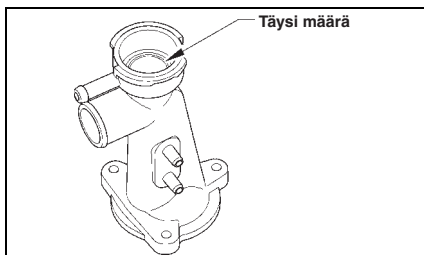
## Jäähdytysnesteen määrä

■**HUOMAA:** Käytä laadukasta autoille tarkoitettua eteeniglykolipohjaista jäähdytysnestettä.

### ⚠ VAROITUS

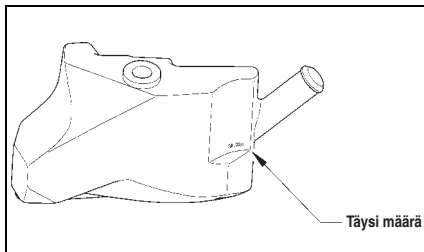
Tarkista jäähdytysnesteen määrä aina moottorin ollessa kylmä.

Paikanna resonaattorin yläpuolella oleva täyttöaukon kaula; irrota sitten jäähdytysnestekorkki täyttöaukon kaulasta. Varmista, että jäähdytysneste on täyttöaukon kaulassa olevan kohouman alaosan kohdalla.



0747-547

Paikanna ajokytkimen yläpuolella oleva jäähdytysnestesäiliö; irrota sitten tulppa jäähdytysnestesäiliöstä. Lisää jäähdytysnestettä säiliön täyteen määrään. Asenna tulppa.



0747-766

## MUISTA

Jos jäähdytysnesteen pinta on kaulan alapuolella ja jäähdytysnestettä on lisätty, selvitä välittömästi, onko vuotoja ja/tai vaurioita. Jos vuotoja tai vaurioita on havaittavissa, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Sytytystulpat

■**HUOMAA:** Käytä moottorissa aina suositusten mukaisia sytytystulppia. Katso sytytystulppien oikea kärkiväli teknisten tietojen lomakkeesta.

## MUISTA

Jos sytytystulpan kärkiväliä on säädetävä, älä käytä keskielektroodia vipupisteenä. Tulppa saattaa vaurioitua.

1. Irrota pääjohtonippu sytytyspuolista; irrota sitten sytytyspuolat sylinterinkannen suojuksesta.
2. Irrota kolme sytytystulppaa.

**■HUOMAA:** Ennen kuin asennat sytytystulpat, tarkista elektrodien väli. Välin pitäisi olla 0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in.).

3. Asenna uudet sytytystulpat. Kiristä momenttiin 1.3 kg-m (9.4 ft-lb).
4. Asenna sytytyspuolat sylinterinkannen suojukseen ja varmista, että ne asettuvat kunnolla paikalleen. Kytke pääjohdonippu sytytyspuoliin.
5. Asenna moottorisuojus ja huoltopa-neelit.

## Venttiilin välyksen tarkistaminen/säätäminen

Venttiilin välykset on tarkistettava ja tarvittaessa säädettävä 40,000 km:n (25,000 mailin) välein.

**■HUOMAA:** Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tarkastusta ja huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

### MUISTA

On erittäin tärkeää, että venttiilin välyksen tarkistaminen/säätäminen tehdään suositusten mukaisin välein. Muuten seurauksena voi olla vakava moottorivaurio.

## Akku

Kun näitä suljettuja akkuja on käytetty, ne tarvitsevat säännöllistä puhdistusta ja lataamista, jotta niiden suorituskyky säilyy mahdollisimman hyvänä ja käyttöikä on mahdollisimman pitkä. Seuraavaa toimenpidettä suositellaan suljettujen akkujen puhdistamiseen ja ylläpitoon. Lue aina akkulatureiden ja akkutuotteiden mukana toimitetut ohjeet ja noudata niitä.

**■HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi huolehtia akun ylläpidosta itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

### VAROITUS

Akun virheellisestä käsittelystä tai kytkennästä voi olla seurauksena akun räjähtäminen ja hapon tai sähköön aiheuttamia palovammoja tai sokeutumisen tai muita vakavia tapaturmia. Riisu aina sormukset ja kellot. Aina akkua huollettaessa on huomioitava seuraavat seikat: kipinät, avotuli, savukkeet ja muut liekit on pidettävä etäällä. Käytä aina suojalaseja. Suojaa iho ja vaatteet käsitellessäsi akkua. Kun akkua huolletaan suljetussa tilassa, alueella on oltava hyvä ilmanvaihto.

### VAROITUS

Akun navat, koskettimet ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä. Kalifornian osavaltion tietojen mukaan nämä kemikaalit aiheuttavat syöpää ja lisääntymiseen liittyviä haittoja. Pese kädet käsittelyn jälkeen.

1. Irrota torx-ruuvi istuimen alaosa; irrota sitten istuin.

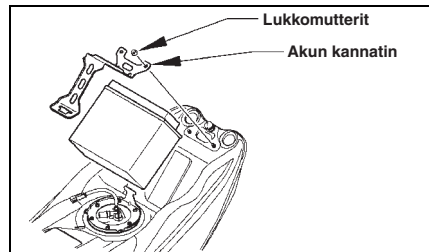
### MUISTA

Muista irrottaa istuinlämmittimen johtosarjan liitin ennen istuimen irrottamista.

2. Irrota negatiivinen akkukaapeli ja maajohto; irrota sitten positiivinen kaapeli.

**■HUOMAA:** Huomioi kaapeleiden ja johtosarjan johtojen reitit ja kiinnityspisteet asennusta varten ennen akun irrottamista.

3. Irrota kaksi ruuvia ja lukkomutteria, joilla akun kannatin/solenoidi on kiinni istuimen alustassa; siirrä sitten kannatin ylös ja pois edestä ja irrota akku.



0747-528

## ⚠ VAROITUS

Vältä roiskeita ja kosketusta ihoon, silmiin ja vaatteisiin.

## MUISTA

Älä lataa akkua, kun se on moottorikelkassa ja akun koskettimet kytkettyinä.

4. Pese akku perusteellisesti saippualla ja vedellä; puhdista sitten akun navat ja kaapeleiden päät teräsharjalla ja poista kaikki korroosioikertymät. Vaihda vaurioituneet kaapelit tai kaapelien päät.

■**HUOMAA:** Jos akun navoissa tai kaapelien päässä on valkoista/vihreää jauhejäämäkertymää, neutraloi happo käyttämällä vettä ja ruokasoodaa; huuhtelee sitten lämpimällä saippuavedellä.

## MUISTA

Älä irrota suljetun akun tiivistysnauhaa.

## ⚠ VAROITUS

Akkuhappo on vahingollista, jos sitä pääsee silmiin, iholle tai vaatteille. Ole varovainen aina käsitellessäsi akkua.

5. Käytä yleismittaria ja testaa akun jännite. Mittarin lukeman täytyy olla vähintään 12.5 DC-voltia, kun akku on täyteen ladattu.

■**HUOMAA:** Jos mittarin lukema on tässä vaiheessa määrityksen mukainen, akku voidaan ottaa jälleen käyttöön (katso vaihe 9).

6. Jos mittarin lukema on alle määritetyn jännitteen, lataa akku seuraavien ohjeiden mukaisesti.
  - A. Jos käytät automaattista akkulaturia, noudata aina laturin valmistajan ohjeita.
  - B. Jos käytät vakiovirtalaturia, käytä seuraavaa akunlatauskaaviota.

## MUISTA

Älä koskaan ylitä vakiovarausvirtaa.

## ⚠ VAROITUS

Ylikuumentunut akku saattaa räjähtää ja aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman. Tarkkaile latausajkoja ja varausvirtoja aina huolellisesti. Lopeta lataaminen, jos akku tuntuu kosketettaessa kuumalta. Anna sen jäähtyä, ennen kuin jatkat lataamista.

## Akunlatauskaavio (vakiovirtalaturi)

Akun jännite (DC)	Lataustila	Tarvittava latausaika (1.5–2.0 ampeerilla)
12.5 (minimi)	100%	–
12.2-12.4	75%-99%	3-6 tuntia
12.0-12.2	50%-74%	5–11 tuntia
11.0-11.9	25%-49%	13 tuntia (minimi)
11.5 tai alle	0-24%	20 tuntia (minimi)

■**HUOMAA:** Jos akun jännite on 11.5 DC-voltia tai alle, jotkin laturit saattavat ”katkaista virran”, jolloin lataus ei onnistu. Jos näin käy, kytke täyteen ladattu apuakku rinnan (positiivinen positiiviseen ja negatiivinen negatiiviseen) lyhyeksi ajaksi laturin ollessa kytkettynä. Irrota apuakku 10–15 minuutin kuluttua ja jätä laturi kytketyksi. Laturin pitäisi nyt jatkaa lataamista. Jos laturin ”virta katkeaa”, vaihda akku.

7. Kun olet ladannut akkua määritetyn ajan, irrota akkulaturi ja anna akun olla 1–2 tunnin ajan.
8. Kytke yleismittari ja testaa akun jännite. Mittarin lukeman pitäisi olla vähintään 12.5 DC-voltia. Jos jännite on määrityksen mukainen, akku on käyttövalmis.

■**HUOMAA:** Jos jännite vaiheessa 8 on määrittysten alapuolella, lataa akkua vielä 1–5 tuntia; testaa sitten uudelleen. Akku on valmis käytettäväksi.

9. Aseta akku paikalleen moottorikelkkaan; levitä sitten akun napoihin ja kaapeleiden päihin ohut kerros yleisrasvaa.

## MUISTA

Varmista ennen akun asentamista, että virtalukko on OFF-asennossa.

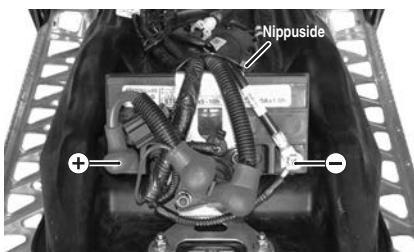


- Kiinnitä punainen positiivinen kaapeli akun positiiviseen napaan kantaruuvilla, varmistuslaatalla ja litteällä aluslaatalla. Kiristä tiukkaan.
- Kiinnitä musta negatiivinen pääkaapeli ja pieni musta negatiivinen kaapeli akkuun kantaruuvilla, varmistuslaatalla ja litteällä aluslaatalla. Kiristä tiukkaan.

## MUISTA

Jos kaapelit kytketään päinvastaisessa järjestyksessä (positiivinen negatiiviseen ja negatiivinen positiiviseen), sähköjärjestelmä voi vahingoittua vakavasti.

■**HUOMAA:** Varmista, että johtosarjan johdot ja kaapelit on viety asianmukaisesti siten kuin akun irrottamisohjeissa on ilmoitettu.



XM167A

- Asenna akun kannatin/solenoidi ja kiristä kaksi ruuvia ja lukkomutteria momenttiin 1.2 kg-m (105 in.-lb); asenna sitten istuin ja kiinnitä torx-ruuvilla. Kiristä tiukkaan.

■**HUOMAA:** Ennen kuin lasket ja kiinnität istuimen, kytkä istuinlämmittimen johtosarjan liitin.

## Sulakkeet

Sulakkeet suojaavat moottorikelkan sähköjärjestelmää ylikuormitukselta. Jos moottorikelkan sähköosat eivät toimi, järjestelmä on saattanut ylikuormittua, jolloin sulake on palanut. Ennen kuin korjaat tai vaihdat sähköosia, tarkasta kyseiset sulakkeet. Jos sulake palaa (avaa piirin), kaikki kyseistä piiriä käyttävät moottorikelkan osat lakkaavat toimimasta.

Kun tarkastettava sulake on selvitetty, suorita seuraavat vaiheet:

- Paikanna sulakerasia ja irrota sulakerasian kansi.

■**HUOMAA:** Sulakerasia on jäähdytysnesteeseen ylivuotopullon takana.



XM124A

■**HUOMAA:** Sulakerasian kannen alla on varasulakkeita.

- Irrota palaneeksi epäilty sulake.

■**HUOMAA:** Sulaketoimintojen kuvatukset ovat sulakerasiassa sulakkeiden liittimien vieressä.

- Katso sulakkeen kirkkaan puolen läpi, onko sisällä oleva elementti palannut tai irtautunut. Jos on, sulake on palanut, ja se on vaihdettava sulakkeeseen, jonka ampeeriluku on oikea.

## VAROITUS

Vaihda aina tilalle sulake, jonka määritetty ampeeriluku on sama. Ampeeriluvultaan korkeamman sulakkeen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavan johtovaurion ja tulipalon.

- Asenna sulakerasian kansi ja sulje huoltopaneeli.

Sulakkeen vaihtamisen jälkeen sulake saattaa palaa, jos ylikuormituksen syytä ei ole selvitetty. Jos sulake palaa toistuvasti, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## Jarrujärjestelmä

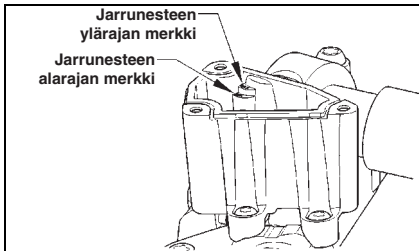
Yamaha suosittelee, että jarrujärjestelmä (jarrukahva, nestesäiliö, letku, jarrusatula, jarrupalat ja jarrulevy) tarkistetaan päivittäin nestevuotojen, kulumien ja vaurioiden varalta ja että sen asianmukainen toiminta varmistetaan. Lisäksi jarrunesteen määrä on tarkistettava joka kerta ennen moottorin käynnistystä.

### VAROITUS

**ÄLÄ** käytä moottorikelkkaa, kun jarrukahvan lukko on kytketty tai jos jokin jarrujärjestelmän osa on vaurioitunut, kulunut tai väärin säädetty. Moottorikelkan käyttö silloin, kun jarrujärjestelmä ei toimi kunnolla, voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

### Jarrunesteen tarkistaminen/ lisääminen

1. Tarkista nesteen määrä, kun jarrunestesäiliö on vaakatasossa suojus irrotettuna. Jarrunesteen määrän on oltava säiliön korkean jarrunestemerkin kohdalla.



2. Jos jarruneste on korkean jarrunestemerkin alapuolella, lisää Yamahan hyväksymää DOT 4 -jarrunestettä, kunnes neste on suositellulla tasolla. Asenna säiliön suojus paikalleen ja kiinnitä se. Älä anna kosteuden päästä jarrujärjestelmään.

### MUISTA

**Jarruneste on erittäin syövyttävää. Älä läikytä jarrunestettä millekään moottorikelkan pinnalle.**

### VAROITUS

**Älä** täytä jarrunestesäiliötä liian täyteen. Säiliön täyttäminen liian täyteen saattaa saada jarrujärjestelmän lukittumaan hydraulisesti. Käytä ainoastaan Yamahan hyväksymää DOT 4 -jarrunestettä. Älä koskaan käytä tilalla tai sekoita eri jarrunestetyyppejä tai -luokkia. Seurauksena jarrujen toiminta voi hävitä. Jarrujen toiminnan häviämisen seurauksena voi olla vakava tapaturma tai jopa kuolema.

### Jarrunesteen vaihto

Jarruneste on vaihdettava säännöllisesti sekä aina, kun jarruneste on ylikuumentunut tai likaantunut. Jarruneste tulee vaihtaa 1600 km:n (1000 mailin) välein tai kelkkailukauden lopussa sen mukaan, kumpi tulee ensin. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

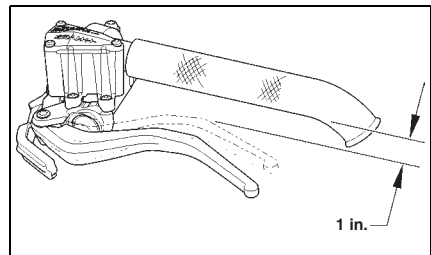
### Jarrukahvan liikkuman tarkistus

Tarkista jarrukahvan liikkuma ennen jokaista käyttökertaa seuraavasti:

1. Paina jarrukahva kokonaan pohjaan.

**■HUOMAA:** Älä pumpkaa jarrukahvaa, sillä tällöin saatava lukema on epätarkka.

2. Mittaa jarrukahvan ja ohjaustangon välinen etäisyys. Etäisyyden on oltava yli 2.54 cm (1 in.).



3. Jos etäisyys on alle määrityksen, vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle huoltoa varten. Jos takuu ei ole voimassa, tämä huolto tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

## VAROITUS

Älä käytä moottorikelkkaa, jos jarrukahvan ja ohjaustangon välinen etäisyys puristettuna on alle 2.54 cm (1 in.). Jarrujen teho saattaa häviätä. Jarrujen toiminnan häviämisen seurauksena voi olla vakava tapaturma.

### Jarrujärjestelmän ilmaaminen

Jos jarrukahva tuntuu käytettäessä pehmeältä, jarrujärjestelmä on ehkä ilmattava. Jarru ilmataan seuraavasti:

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi ilmata jarrujärjestelmän itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

1. Irrota säiliön kansi ja (tarvittaessa) täytä säiliö korkeaan jarrunestemerkintään asti Yamahan hyväksymällä DOT 4 -jarrunesteellä.

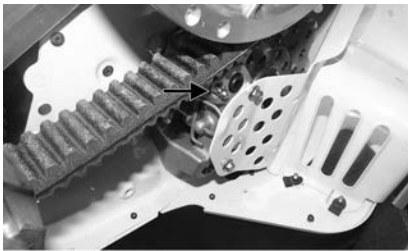
## MUISTA

Jarruneste on erittäin syövyttävää. Älä läikytä jarrunestettä millekään moottorikelkan pinnalle.

## VAROITUS

Käytä ainoastaan Yamahan hyväksymää DOT 4 -jarrunestettä. Muu jarruneste saattaa aiheuttaa jarrujen toiminnan häviämisen.

2. Liu'uta letkukappale poistoventtiilin kuulan päälle ja ohjaa toinen pää astiaan.



XM145A

3. Paina jarrukahvaa hitaasti, kunnes enimmäispaine on saavutettu; pidä sitten kahvaa painettuna paineen ylläpitämiseksi. Avaa poistoventtiili nesteen ja ilman vapauttamiseksi. Kun nesteen tulo lakkaa, sulje poistoventtiili; vapauta sitten jarrukahva.

4. Toista vaihetta 3, kunnes jarruneste virtaa ilmakuplattomana.

■**HUOMAA:** Säiliö on ehkä täytettävä uudelleen ilmaamisen aikana. Älä koskaan anna jarrunesteen laskea alhaisen jarrunestemerkin alapuolelle.

5. Kun jarrunesteessä ei enää ole ilmaa ja jarrukahva tuntuu lujalta painettaessa, täytä säiliö korkeaan jarrunestemerkkiin asti; asenna sitten kansi ja kiinnitä se. Irrota putki poistoventtiilistä.

### Jarrupalojen tarkastaminen/ vaihtaminen

Jarrupalojen kunto on tarkastettava päivittäin, ja palat on vaihdettava, jos ne ovat kuluneet tai vahingoittuneet. Jarrupalat tarkastetaan ja vaihdetaan seuraavasti:

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi vaihtaa jarrupalat itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

■**HUOMAA:** Kun asennat uusia jarrupaloja, asenna ne aina sarjana. Älä koskaan asenna vain yhtä palaa tai käytä jarrupaloja, joita on käytetty toisessa moottorikelkassa.

1. Irrota jarrunestesäiliön kansi; poista sitten säiliöstä suurin osa jarrunestestä. Asenna kansi.

## MUISTA

Jarruneste on erittäin syövyttävää. Älä läikytä jarrunestettä millekään moottorikelkan pinnalle.

**■HUOMAA: Yllä esitettyssä toimenpiteessä on varattu tilaa jarrusatulasta tulevalle nesteelle, kun männät työnnetään jarrusatulaan uusien jarrupalojen asennusta varten. Kannen asettaminen paikalleen estää neste-roskeet.**

2. Avaa vasemmanpuoleinen huoltopaneeli.
3. Irrota torx-ruuvit, joilla jarrun suoja-levy on kiinni hihnansuojuksen pidikkeessä; irrota sitten kantaruuvit, joilla jarrun suoja-levy on kiinni jarrusatulassa.
4. Siirrä suoja-levy varovasti pois tieltä; irrota sitten hiusneulapidikke, jolla jarrupalat on kiinni jarrusatulayksikössä.
5. Käytä pihtejä ja vedä ulompi jarrupala jarrusatulayksiköstä.



PC013

**■HUOMAA: Kun vaihdetaan yksi jarrupala kerrallaan, toinen mäntä ei pääse työntämään toista mäntää pois jarrusatulasta.**

6. Mittaa jarrupalan paksuus. Jarrupalan paksuuden täytyy olla yli 1.0 mm (0.04 in.). Jos jarrupalan paksuus on alle määrityksen, kumpikin jarrupala on vaihdettava.



PC011A

7. Käytä talttapäistä työkalua ja paina mäntä hitaasti ja varovasti jarrusatulaan.

8. Aseta ulompi jarrupala jarrusatulaan; asenna sitten hiusneulapidikke jarrusatulayksikköön.
9. Toista vaiheet 5–8 sisemmälle jarrupalalle; kiinnitä jarrupala sitten hiusneulapidikkeellä.
10. Irrota säiliön kansi ja poista jäljellä oleva neste; täytä sitten säiliö tuoreella nesteellä ja asenna kansi.
11. Pumppaa jarrukahvaa ja varmista jarrupalojen oikea asento ja jarrukahvan asianmukainen liikkuma; vapauta sitten.

**■HUOMAA: Jos jarrukahvan liikkuma ei ole määritysten mukainen, ilmaa jarrujärjestelmä.**

12. Irrota säiliön kansi ja täytä säiliö (tarvittaessa) oikeaan tasoon asti tuoreella jarrunesteellä; asenna sitten kansi.
13. Kiinnitä jarrun suoja-levy, toisiokytkin (kirist momenttiin 20 ft-lb) ja hihnan takasuojus; sulje sitten vasemmanpuoleinen huoltopaneeli ja kiinnitä se.

**■HUOMAA: Kun uudet jarrupalat asennetaan, ne on "ajettava sisään" (katso Jarrupalojen sisäänajo -alasio).**

## Jarrupalojen sisäänajo

Jarrupalojen vaihtamisen jälkeen uudet jarrupalat täytyy ajaa sisään täyden jarrutestehon saavuttamiseksi. Jarrutusmatka on normaalia pitempi, kunnes jarrupalat on ajettu asianmukaisesti sisään.

Jarrut ajetaan asianmukaisesti sisään seuraavasti:

1. Valitse alue, joka on riittävän laaja, jotta voit kiihdyttää turvallisesti nopeuteen 50–65 km/h (30–40 mph) ja pysähtyä jarruttamalla.

**■HUOMAA: Tähän toimenpiteeseen voidaan käyttää myös suojattua tunkkia.**

2. Kiihdytä nopeuteen 50–65 km/h (30–40 mph); pysäytä sitten painamalla jarrukahvaa.

**■HUOMAA: Paina jarrukahvaa kevyesti ja pysäytä rauhallisesti; älä käytä jarruja liian kovaa tai jarruta telamattoa "lukkoon".**

3. Toista toimenpide 10–15 kertaa ja pidä pieni jäädytystauko pysäytysten välillä.

■**HUOMAA:** Älä toista toimenpidettä liian pian tai liian aggressiivisesti, ettei jarrulevy kuumennu ”tulikuukaksi”.

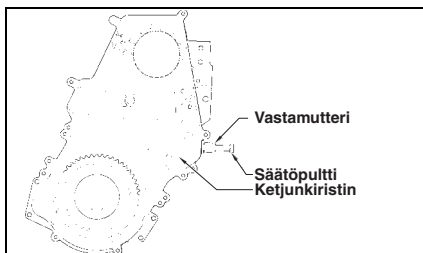
### ⚠ VAROITUS

Älä yritä äkkijarrutuksia tai ajaudu tilanteisiin, joissa tarvitaan äkkijarrutusta, ennen kuin jarrupalat on ajettu asianmukaisesti sisään.

■**HUOMAA:** Tämä toimenpide tasaannuttaa jarrupalojen materiaalin ja pidentää jarrupalojen käyttöikää.

### Ketjun kireys

1. Irrota kuomu, oikeanpuoleinen suojuus ja pakoputkiyksikkö.
2. Löysää vastamutteri.
3. Käännä ketjun kireyden säätöpulttia myötäpäivään, kunnes se on sormitiukka; löysää sitten 1 1/2 kierrosta.



4. Pidä pulttia paikallaan kiintoavaimella ja kiristä vastamutteri momenttiin 2.5 kg-m (18 ft-lb).
5. Asenna pakoputkiyksikkö ja uusi tiiviste.
6. Asenna oikeanpuoleinen suojuus ja kuomu.

■**HUOMAA:** Varmista, että johtosarja on asennettu oikein.

### Käyttöihna

Käyttöihna siirtää tehoa ajokytkimestä toisiokytkimeen. Jos ihna on kulunut, murtunut tai venynyt, se ei pysty siirtämään tehoa parhaalla mahdollisella tavalla. Lisäksi ihna saattaa lakata toimimasta, joten se on vaihdettava. On erittäin tärkeää varmistaa käyttöihnan kaksi määritystä säännöllisesti (vähintään kerran kuukaudessa normaalissa käytössä).

1. Mittaa käyttöihnan ulkoympärysmitta. Hihnan on oltava 1118–1126 mm (44.0–44.3 in.).
2. Mittaa käyttöihnan ulkoleveys. Uuden hihnan leveyden on oltava vähintään 34.5 mm (1.36 in.) ja sisäänajetun hihnan leveyden vähintään 32.5 mm (1.28 in.).
3. Katso, onko hihnassa murtumia, rispaantumista jne.

Jos jokin määrittäminen tai kunto ei ole tyydyttävä, vaihda käyttöihna.

■**HUOMAA:** Käyttöihnat tulee ostaa valtuutetulta Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä, koska Yamahan käyttöihnat on valmistettu tarkkojen määritysten mukaisesti ja laadukkaasta materiaalista. Muiden valmistajien hinnat eivät välttämättä täytä samoja määrityksiä tai laatuvaatimuksia, joten käyttö saattaa aiheuttaa heikon suorituskyvyn tai hihnan ennenaikaisen vikaantumisen.

■**HUOMAA:** Ennen kuin moottorikelkka käynnistetään erittäin kylmässä lämpötilassa, käyttöihna on irrotettava ja lämmitettävä huoneenlämpötilaan. Asenna käyttöihna, kun se on lämmennyt huoneenlämpötilaan.

Lisäksi uusia käyttöihnoja on ajettava sisään noin 40 km:n (25 mailin) matka. Aja moottorikelkalla uuden käyttöihnan asennuksen jälkeen 40 km (25 mailia) enintään 3/4-kaasulla. Kun moottoria kiihdytetään ja hidastetaan (kuitenkin enintään 97 km/h [60 mph]), uuden hihnan sivussa näkyvillä oleva punos kuluu. Tällä tavoin käyttöihna saavuttaa parhaan joustavuutensa ja käyttöihnan käyttöikä pitenee.

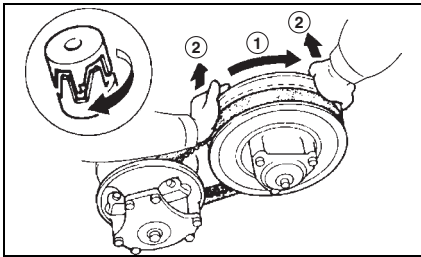
## MUISTA

Moottoria ei saa koskaan käyttää käyttöhihnan ollessa irrotettuna. Moottorin liiallinen kiihdyttäminen saattaa vaurioittaa moottoria vakavasti ja aiheuttaa ajokytkimen vikaantumisen.

### Käyttöhihnan irrottaminen

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi vaihtaa käyttöhihnan itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

1. Sijoita moottorikelkka tasaiselle alustalle ja kytke jarrukahvan lukko.
2. Avaa vasemmanpuoleinen huoltopaneeli ja irrota hihnan suojusyksikkö.
3. Kierrä toisiokytkimen liukuvaa pyörää myötäpäivään (1); työnnä sitä sitten moottoria kohti (2), niin se irtoaa kiinteästä pyörästä.
4. Irrota käyttöhihna vetämällä sitä ylös ja kiinteän pyörän yli.

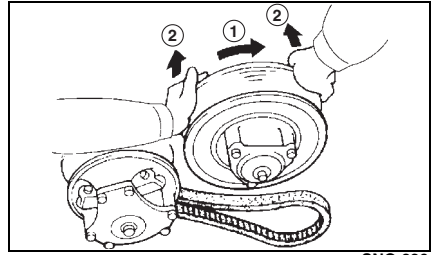


SNO-336

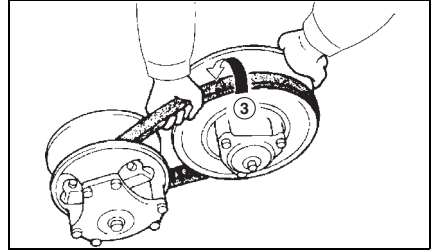
### Käyttöhihnan asentaminen

■**HUOMAA:** Ennen kuin asennat käyttöhihnan, puhdista pyörät perusteellisesti käyttämällä sopivaa puhdistusainetta.

1. Avaa vasemmanpuoleinen huoltopaneeli.
2. Kierrä toisiokytkimen liukuvaa pyörää myötäpäivään (1); työnnä sitä sitten moottoria kohti (2), niin se irtoaa kiinteästä pyörästä.
3. Asenna käyttöhihna (3) pyörien väliin.



SNO-326



SNO-327

4. Asenna vasemmanpuoleinen huoltopaneeli.

## VAROITUS

Älä koskaan käytä moottorikelkkaa ilman, että huoltopaneeli on kiinnitetty paikalleen.

### Telamaton kireys

Telamaton kireys vaikuttaa välittömästi moottorikelkan kokonaissuorituskykyyn. Jos telamatto on liian löysä, se voi osua tunneliin ja kulua tai se voi liikkua telamaton hammaspyörillä "jähmeästi". Jos välipyörät ovat erittäin löysällä, ne voivat nousta telamaton ohjainten päälle, minkä seurauksena telamatto joutuu tunnelia vasten ja "lukittuu." Yamaha suosittelee, että telamaton kireys tarkistetaan ja säädetään tarvittaessa päivittäin ensimmäisen 500 km:n (300 mailin) käytön aikana ja kerran viikossa sen jälkeen. Telamatto venyy ja "asettuu" sisäänajon aikana. Telamaton painuman täytyy pysyä suositusten mukaisella alueella.

## VAROITUS

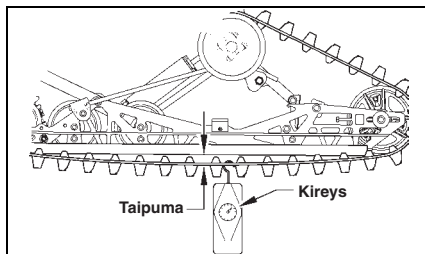
Telamaton kireyttä on ylläpidettävä oikein. Henkilövahinkoja voi aiheutua, jos telamaton annetaan löystyä liikaa.

## Telamaton kireyden tarkistus

### **VAROITUS**

**ÄLÄ** yritä tarkistaa tai säätää telamaton kireyttä moottorin käydessä. Virtavain on käännettävä OFF-asentoon. Pyöriivään telamattoon osuminen voi aiheuttaa henkilövahingon.

1. Poista kertynyt jää ja lumi telamatosta, telamaton hammaspyörästä ja telaston rungon sisäpuolelta.
2. Nosta moottorikelkka suojatulle alustapukille, joka on riittävän korkea jousiväaran käyttöä varten.
3. Kiinnitä jousivaaka telamaton soljen ympärille telamaton keskikohdassa (alapuolella); paina sitten jousivaakaa 9 kg:n (20 lb) voimalla. Mittaa liukukiskon alaosan ja telamaton soljen sisäpinnan välinen painuma (etäisyys). Mitan pitäisi olla 50 mm (2.0 in.).



746-788A

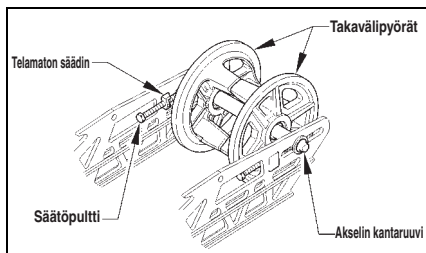
■**HUOMAA:** Mitta on liukukiskon alaosasta ohjauskiskon iskunvaimennuspehmusteen kohdalla.

■**HUOMAA:** Kiristä telamattoa vain, kunnes se ei liiku jähmeästi. Jos telamatto on liian kireällä, takajousitus ei toimi asianmukaisesti.

## Telamaton kireyden säätö

■**HUOMAA:** Varmista telamaton kireyden oikea säätö tekemällä kaikki säädöt moottorikelkan molemmilla puolilla.

1. Löysää välipyörän akselin kantaruuvia.



0745-811

2. Jos painuma (liukukiskon alaosan ja telamaton soljen sisäpinnan välinen etäisyys) ylittää määritykset, poista ylimääräinen löysyys telamatosta kiristämällä säätöpultteja.
3. Jos liukukiskon alaosan ja telamaton soljen sisäpinnan välinen etäisyys alittaa määritykset, lisää telamaton löysyyttä löysäämällä säätöpultteja.

### **MUISTA**

**Pidä telamaton kireys aina suositusten mukaisten määritysten sisällä.**

4. Tarkista telamaton linjaus.
5. Kun telamaton kireys on säädetty oikeaksi, kiristä välipyörän akselin kantaruuvit momenttiin 4.7 kg-m (34 ft-lb); kiristä sitten säätöpultit lujasti akselia vasten.

■**HUOMAA:** Koska telamaton kireys ja linjaus ovat toisiinsa sidoksissa, molemmat on aina tarkistettava, vaikka vain toisen säätö vaikuttaisi tarpeelliselta.

### **VAROITUS**

Varmista aina, että säätöpultit ovat tiukasti akselia vasten ja että välipyörän kantaruuvit on kiristetty määritysten mukaisesti. Jos näin ei tehdä, telamatosta voi tulla erittäin löysä. Tällöin joissakin olosuhteissa välipyörät voivat nousta telamaton ohjainten päälle, minkä seurauksena telamatto joutuu tunnelia vasten ja "lukittuu." Henkilövahinkoja voi aiheutua, jos telamatto "lukittuu" käytön aikana.

## Telamaton linjaus

Telamaton linjaus on oikea, kun takavälipyörät ovat saman etäisyyden päässä telamaton sisemmistä ohjaimista. Jos telamaton linjaus on väärä, välipyörät, telamaton ohjaimet ja telamatto kuluvat liikaa. Yamaha suosittelee, että telamaton linjaus tarkistetaan kerran viikossa tai aina, kun telamaton kireyttä säädetään.

### Telamaton linjauksen tarkistus

#### ⚠ VAROITUS

Varmista ennen telamaton linjauksen tarkistusta tai säätöä, että virta-avain on OFF-asennossa ja että telamatto ei pyöri. Pyörivään telamattoon osuminen voi aiheuttaa henkilövahingon.

1. Poista kertynyt jää ja lumi telamatosta, telamaton hammaspyörästä ja telaston rungon sisäpuolelta.
2. Aseta suksien kärjet seinää vasten; nosta sitten moottorikelkan takaosa irti maasta suojatun alustapukin avulla ja varmista, että telamatto pyörii vapaasti.

#### ⚠ VAROITUS

Suksien kärjet on asetettava seinää tai vastaavaa esinettä vasten.

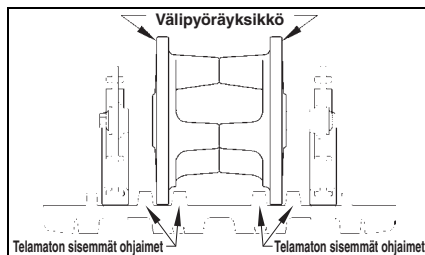
#### ⚠ VAROITUS

ÄLÄ seiso moottorikelkan takana tai pyörivän telamaton lähellä. ÄLÄ KOSKAAN käytä telamattoa korkealla nopeudella, kun telamatto on kannatettuna.

3. Käynnistä moottori ja kaasuta hie-man. Käytä vain sen verran kaasua, että telamatto pyörii useita kierroksia. SAMMUTA MOOTTORI.

■HUOMAA: Anna telamaton pysähtyä vapaasti. ÄLÄ käytä jarrua, koska se voi tuottaa väärän linjauksen.

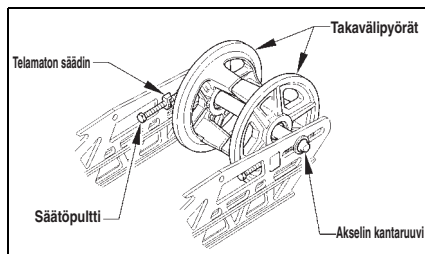
4. Kun telamatto lopettaa pyörimisen, tarkista takavälipyörien ja telamaton sisempien ohjainten välinen suhde. Jos takavälipyörät ovat keskellä telamaton sisempien ohjainten välillä, säätöä ei tarvita.



5. Jos takavälipyörät eivät ole keskellä telamaton sisempien ohjainten välillä, on tehtävä säätö.

### Telamaton linjauksen säätö

1. Löysää välipyörän akselin kantaruuvia telamaton siltä puolelta, jossa telamaton sisemmät ohjaimet ovat lähempänä takavälipyörää; kierrä sitten säätöpulttia myötäpäivään 1–1 1/2 kierrosta.



2. Tarkista telamaton linjaus ja jatka säätöä, kunnes se on oikea.

■HUOMAA: Varmista, että telamaton kireys pysyy oikeana telamaton linjauksen säädön jälkeen.

3. Kun telamaton säädöt on tehty oikein ja säätöpultit ovat tiukasti akselin koteloita vasten, kiristä välipyörän akselin kantaruuvit momenttiin 4.7 kg-m (34 ft-lb).

#### ⚠ VAROITUS

Varmista aina, että säätöpultit ovat tiukasti akselia vasten ja että välipyörän kantaruuvit on kiristetty määrätysten mukaisesti. Jos näin ei tehdä, telamatosta voi tulla erittäin löysä. Tällöin joissakin olosuhteissa välipyörät voivat nousta telamaton ohjainten päälle, minkä seurauksena telamatto joutuu tunnelia vasten ja "lukittuu." Henkilövahinkoja voi aiheutua, jos telamatto "lukittuu" käytön aikana.



4. Testaa telamatto kentällä oikeissa olosuhteissa.
5. Tarkista telamaton linjaus kenttätestin jälkeen. Jos lisäsäätö on tarpeen, toista telamaton linjauksen säätötoimenpide.

## Jousitus

Jousitus on säädettävä käyttötartpeiden ja kuljettajan ajomieltyymysten mukaan.

Etuisikunvaimentimen jouset tai iskunvaimentimen ilmanpaine määrittää suksipaineen ja etujousituksen reagoinnin epätasaisessa maastossa. Suksipaineen määrää voidaan muuttaa myös säätämällä telaston rungon etuvarren rajoitinhihnojen pituutta.

Takaiskunvaimentimen asetus tai jouset vaikuttavat moottorikelkan kuormankantokykyyn, ja se pitäisi säätää kuljettajan painon ja mieltymysten mukaan.

## VAROITUS

**Lue ja sisäistä seuraavat tiedot ennen kuin käsittelet iskunvaimentimia, jotka sisältävät korkean paineen alaista tyyppikaasua.**

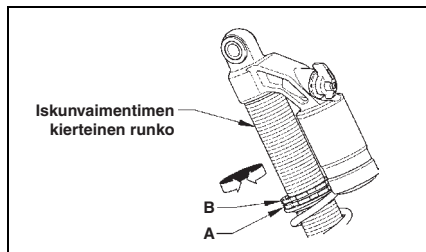
- Älä peukaloi tai yritä avata sylinteri-riyksikköjä.
- Suojaa iskunvaimentimet avotulelta ja muilta kuumuuden lähteiltä. Kuumuus saattaa saada yksikön räjähtämään liiallisen kaasunpaineen takia.
- Sylintereitä ei saa turmella eikä vaurioittaa millään tavalla. Sylinterin vaurioituminen heikentää vaimennuksen tehoa.
- Vahingoittunutta tai käyttökelvottomaksi kulunutta iskunvaimenninta ei saa hävittää itse. Iskunvaimennin on vietävä Yamaha-jälleenmyyjälle kaikkia mahdollisia huoltoja varten.

## Suksen etuisikunvaimentimen jousien säätö

Suksen etuisikunvaimentimen jousia voidaan säätää yksilöllisesti maasto-olosuhteiden ja kuljettajan ajotyylin mukaan. Jousisäätimen mutteri on asetettu tehtaalla niin, että alkuasetuksena oikea määrä kiertettä on näkyvissä säätömutterin ja iskunvaimentimen kierteisen rungon välillä. Suksipainetta voidaan lisätä lisäämällä jousen kireyttä; suksipainetta voidaan alentaa alentamalla jousen kireyttä.

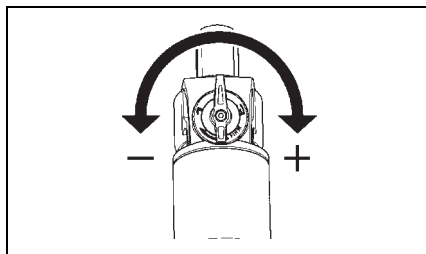
**■HUOMAA: Säädöt on pidettävä samana moottorikelkan kummalla-kin puolella.**

Suksen etuisikunvaimentimen jousen esijännitys säädetään löysäämällä säätömutterin lukitusrengasta (B) säätömutterista (A) ja kiertämällä säätömutteria haluttuun suuntaan käyttämällä työkalusarjan jousensäätötyökalua. Kiristä lukitusrengas säätömutteria vasten.



0748-941

Voit säätää vaimennusta iskunvaimentimen EVOL-kammion yläpuolella olevalla säätövivulla. Valittavana on kolme asetusta 1, 2 tai 3.



0745-159

## Fox Air Shock -iskunvaimentimien säätö

**■HUOMAA: On suositeltavaa tarkastaa ilmaiskunvaimentimien ilmanpaine kerran kuukaudessa.**

**■HUOMAA: Moottorikelkan omistaja voi säätää ilmaiskunvaimentimet itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.**

Ilmaiskunvaimentimia voidaan säätää yksilöllisesti maasto-olosuhteiden ja kuljettajan ajotyyliin mukaan. Iskunvaimentimet on säädetty tehtaalla (katso kaavio) alkuasetukseen; iskunvaimentimia voidaan kuitenkin "hienosäätää" kuljettajan painon, ajotyyliin ja maasto-olosuhteiden mukaan.

■**HUOMAA:** Ilmanpaineen lisääminen lisää ilmajousen voimaa; ilmanpaineen alentaminen alentaa ilmajousen voimaa.

■**HUOMAA:** Iskunvaimentimien paine pitää tarkistaa/säätää huoneen lämpötilassa (65–70 astetta F). On suositeltavaa käyttää seuraavia asetuksia, mutta niitä voi vaihdella kuljettajan mieltymysten tai ajotyyliin mukaan.

Alkuasetusten kaavio			
Malli	Etuiskunvaimennin (suksi)	Etuiskunvaimennin	Takaiskunvaimennin
129" Mallit	75 psi	–	–
Pitkä telamatto Mallit	100 psi	–	130 psi
M-TX-, X-TX LE -mallit	90 psi (pääkammio) 150 psi (Evol-kammio)	50 psi (pääkammio) 125 psi (Evol-kammio)	150 psi (pääkammio) 250 psi (Evol-kammio)
R-TX LE (SR10RL) -mallit	100 psi (pääkammio) 200 psi (Evol-kammio)	–	–

■**HUOMAA:** Suksien etuiskunvaimentimien paine on säädettävä huolellisesti samaksi ennen moottorikelkan käyttöä.

Ilmanpainetta lisätään tai alennetaan seuraavasti:

■**HUOMAA:** Ilmanpainetta säädettäessä jousituksen kaikki paino on poistettava ja iskunvaimentimien täytyy olla kokonaan pidennettyinä.

1. Irrota ilmaventtiiliin hattu iskunvaimentimesta.
2. Kierrä iskunvaimentimen ilmapumpun venttiiliä iskunvaimentimen ilmaventtiiliin noin kuusi kierrosta.

■**HUOMAA:** Kun pumpua kiinnitetään iskunvaimentimeen, letku täyttyy ilmasta. Tällöin seurauksena on alhaisempi mittarin paine 0.14–0.35 kg/cm<sup>2</sup> (2–5 psi).

3. Iskunvaimentimen ilmanpainetta alennetaan painamalla mustaa ilmapoistoventtiilipainiketta puoliväliin alaspäin, kunnes haluttu paine on saavutettu.

■**HUOMAA:** Jos painike painetaan kokonaan alas ja vapautetaan, vain pieni määrää ilmaa pääsee ulos (mikrosäätö).

4. Iskunvaimentimen ilmanpainetta lisätään pumpaamalla, kunnes haluttu paine on saavutettu.
5. Irrota pumpun venttiili iskunvaimentimen ilmaventtiilistä.

■**HUOMAA:** Kun pumpun venttiiliä irrotetaan iskunvaimentimesta, poistuvan ilman ääni tulee pumpun letkusta, ei iskunvaimentimesta.

6. Asenna ilmaventtiiliin hattu iskunvaimentimeen.

## Telaston etuvarren jousen säätö

Telaston etuvarren iskunvaimentimen jousen kireyttä ja rajoitinhihnoja voidaan säätää. Yamaha kuitenkin suosittelee, että iskunvaimentimen jousen esijännityksenä pidetään tehdasasetusta 3.2–6.4 mm (1/8–1/4 in.). Telaston etuvarren iskunvaimentimen jousen kiristäminen saattaa aiheuttaa virheellisen tasapainon ja saattaa pilata moottorikelkan ajo-ominaisuudet.

Etuvarren rajoitinhihnojen pituussäätö määrittää painon jakautumisen telaston etuosan ja suksien välillä. Rajoitinhihnan kiristäminen (hihnan lyhentäminen) vetää telaston etuosaa ylöspäin ja lisää suksipainetta. Rajoitinhihnan löysäminen (hihnan pidentäminen) laskee telaston etuosaa ja alentaa suksipainetta.

Kun säädät suksipainetta, säädä kumpaakin hihnaa saman verran äläkä säädä rajoitinhihnoja, jotteivät moottorikelkan ohjaus ja hallinta kärsi. Jonkin verran kokeilua saataan tarvita, ennen kuin kuljettajan yksilölliseen tyyliin sopiva säätö saavutetaan.

■**HUOMAA:** Jos rajoitinhihnoja säädetään, on erittäin suositeltavaa säilyttää vähintään 3.2 mm:n (1/8 in.) esijännitys iskunvaimentimen jouseen.

## ⚠ VAROITUS

Älä säädä etuvarren rajoitinhihnoja niin paljon, että moottorikelkan ohjaus ja hallinta kärsivät.

## Telaston takaiskunvaimentimen säätö (ei kaikissa malleissa)

Voit säätää vaimennusta iskunvaimentimen EVOL-kammion yläpuolella olevalla säätövivulla. Valittavana on kolme eri asetusta: 1, 2 tai 3.



SNO-550

## Takajousen esijännityksen säätö

Takajousen esijännitys on säädettävä oikein, jotta saavutetaan halutut ajo-ominaisuudet. Tämä kaavio on suunniteltu avuksi takajousen esijännityksen asetusta varten; takajoustusta koskevia vaatimuksia määrittäessä ajotyylillä on kuitenkin suurin yksittäinen tekijä.

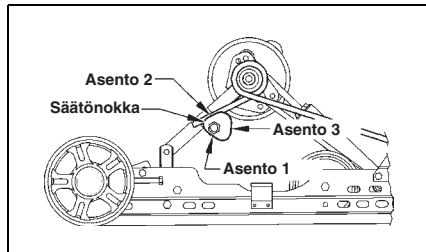
Kuljettajan paino (lb)	Nokan asento
Enintään 80 kg (180 lb)	1
80 kg (180 lb) – 110 kg (240 lb)	2
Yli 110 kg (240 lb)	3

■**HUOMAA:** Nämä nokan asennon asetukset ovat vain ehdotuksia. Oma ajotyylillä vaikuttaa merkittävästi nokan asennon asetuksiin. Oikeiden asetusten selvittämiseen kannattaa käyttää riittävästi aikaa.

Takajousen esijännitys säädetään kääntämällä säätönokkia. Asennolla 3 ajo-ominaisuudet ovat jäykimmät, ja asento 1 on tarkoitettu kevyelle kuljettajalle tai ajattaessa hitaasti ladulla. Asento 2 on tarkoitettu keskimääräiselle kuljettajalle normaaleissa olosuhteissa. Nokkaa käännetään aina kevyemmästä asennosta raskaampaan asentoon.

## MUISTA

Säätönokkia ei saa siirtää väkisin alasetannosta yläasentoon. Nokka saattaa vaurioitua.



741-450A

Voit käyttää säätimen kiertämiseen työkalusarjan sytytystulppa-avainta. Avainta käännetään, kunnes nokka on halutussa asennossa. Ajo-ominaisuudet voi säätää jäykemmiksi kääntämällä nokkaa niin, että jousen pää nousee. Toiselle nokalle tehdään vastaava säätö.

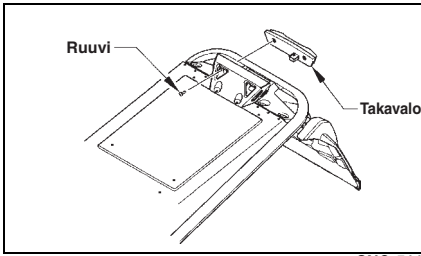
## Valot

Tekniset tiedot sisältävät tiedot oikeasta ajovalojen polttimosta sekä takavalon/jarruvalon LED-valosta.

## Takavalon/jarruvalon irrottaminen ja asentaminen

Näissä malleissa on LED-takavalon/-jarruvalo. Jos LED menee epäkuuntoon, se täytyy vaihtaa.

1. Irrota takavalon johtosarjan liitin.
2. Irrota kaksi ruuvia, joilla takavalon kiinni pidikkeessä.



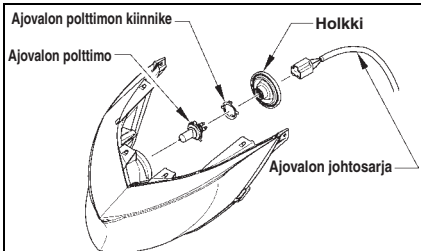
SNO-511

3. Kytke takavalon johtosarjan liitin; kiinnitä sitten takavalvo pidikkeeseen kahdella ruuvilla.

### Ajovalon polttimon irrottaminen/ asentaminen

■**HUOMAA:** Ajovalon polttimo-osa on helposti särkyvä. KÄSITTELE VAROEN. Kun vaihdat ajovalon polttimoa, polttimoyksikkö on ensin irrottava kotelosta. Älä koske polttimon lasiosaan. Jos lasia kosketaan, se on puhdistettava kuivalla liinalla ennen asennusta.

1. Irrota ajovalon johtosarjan liitin polttimosta; irrota sitten ajovalon kotelon kumiholkki.
2. Käännä polttimon kiinnikettä vastapäivään, kunnes se vapautuu kotelosta; irrota sitten polttimo.



0747-832

3. Asenna polttimo ja kiinnike; kierrä sitten kiinnikettä myötäpäivään, kunnes se lukittuu asianmukaisesti paikalleen.
4. Asenna kumiholkki; kytke sitten ajovalon johtosarjan liitin polttimoon.
5. Tarkista ajovalon suuntaus.

### ⚠ VAROITUS

Älä käytä moottorikelkkaa, jos ajovalon suuntausta ei ole säädetty asianmukaisesti. Väärin suunnattu ajovalo ei anna kuljettajalle parasta mahdollista valon määrää.

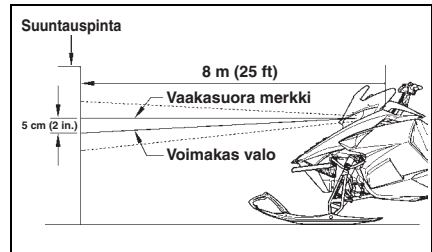
### Ajovalon suuntauksen säätö

Ajovalon KAUKO-/LÄHIVALON pystysuuntausta voidaan säätää. Kaukovalovyöhykkeen geometristä keskustaa käytetään pystysuuntaukseen.

1. Aseta moottorikelkka tasaiselle alustalle niin, että ajovalo on noin 8 metrin (25 jalan) päässä suuntauspinnasta (seinästä tai vastaavasta pinnasta).

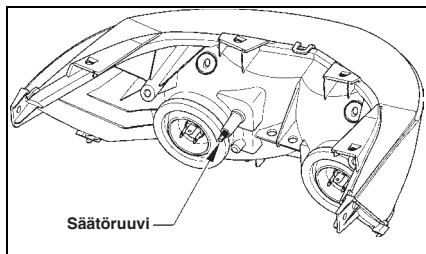
■**HUOMAA:** Moottorikelkan päällä pitäisi olla "keskimääräinen" käyttökuormitus ajovalon suuntauksen aikana.

2. Mittaa etäisyys lattiasta ajovalon keskikohtaan.
3. Käytä vaiheessa 2 saatua mitta ja tee vaakasuuntainen merkintä suuntauspintaan.
4. Tee pystysuuntainen merkintä, joka leikkaa vaakasuuntaisen merkinnän suuntauspinnalla suoraan ajovalon edessä.
5. Kytke jarrukahvan lukko ja käynnistä moottori. Siirrä ajovalonvaihdin KAUKOVALO-asentoon. ÄLÄ KÄYTÄ LÄHIVALOJA.
6. Huomioi ajovalon suuntaus. Suuntaus on oikea, kun voimakkain valo keskittyy suuntauspinnalla pystysuuntaiseen merkkiin 50 mm (2 in.) vaakasuuntaisen merkin alapuolella.



0747-834

7. Säädä ajovalo kiertämällä ajovalon takaosassa olevaa säätöruuvia käyttämällä 4 mm:n hylsyä ja pitkää jatkovartta, kunnes suuntaus on oikea. Sammuta moottori; vapauta sitten jarrukahvan lukko.



## Suksen ohjainraudat

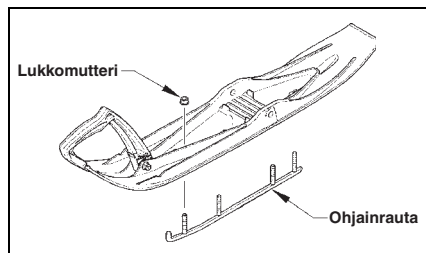
Suksen ohjainrauta on suksen pohjaan kiinnitetty vaihdettava tanko. Ohjainraudan tarkoitus on helpottaa moottorikelkan kääntämistä, vähentää suksen kulumista ja ylläpitää ohjauksen hyvää hallintaa. Jos moottorikelkkaa käytetään ensisijaisesti syvässä lumessa, suksen ohjainraudan kuluminen on vähäistä; mutta jos moottorikelkkaa käytetään vähälumisessa maastossa, ohjainrauta kuluu nopeammin. Jotta ohjausominaisuudet pysyisivät hyvinä, Yamaha suosittelee, että suksen ohjainraudat tarkistetaan ennen jokaista käyttökertaa ja vaihdetaan, jos ne ovat kuluneet yli 1/2 alkuperäisestä läpimitastaan. Suksen ohjainrautoja on saatavana valtuutetulta Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä.

### ⚠ VAROITUS

**Moottorikelkan käyttö erittäin kuluneilla ohjainraudoilla voi johtaa ohjauksen hallinnan menettämiseen.**

## Irrottaminen (yksi ohjainrauta)

1. Nosta moottorikelkan etuosa käyttämällä etupään nostinta.
2. Irrota lukkomutterit, jotka kiinnittävät ohjainraudan sukseen.



3. Irrota ohjainrauta suksesta.

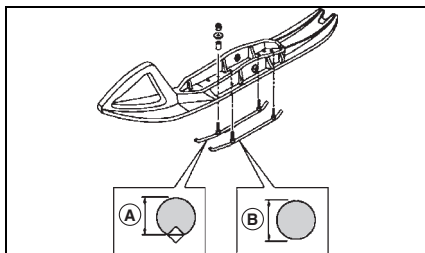
## Asentaminen (yksi ohjainrauta)

1. Siirrä ohjainrauta paikalleen suksen pohjaan.
2. Kohdista ohjainraudan nastat suksien aukkoihin; asenna sitten lukkomutterit. Kiristä momenttiin 2.0 kg-m (15 ft-lb).

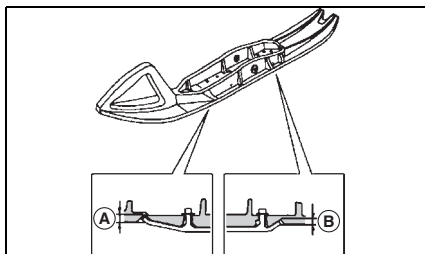
## Irrottaminen (kaksi ohjainrauta)

1. Nosta moottorikelkan etuosa käyttämällä etupään nostinta.
2. Irrota lukkomutterit, aluslevyt ja välikappaleet, jotka kiinnittävät ohjainraudan sukseen.
3. Irrota ohjainraudat suksesta.

**■HUOMAA:** Kun ohjainraudat on irrotettu, mittaa kummankin ohjainraudan paksuus ja varmista, että ne ovat hyväksyttävän kulumisen 6.0 mm (0.24 in.) rajoissa (A ja B). Vaihda tarvittaessa.

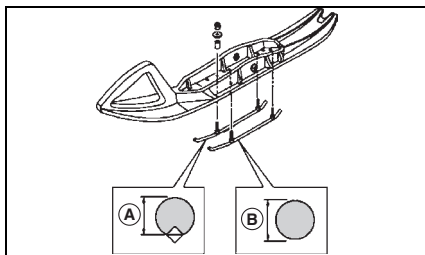


**■HUOMAA:** Mittaa suksen paksuus kohdasta, jossa ohjainraudan etu- ja takaosa koskevat sukseen ja varmista, että se on kulumisen 13 mm (0.51 in.) (A) ja 8 mm (0.31 in.) (B) rajoissa. Vaihda tarvittaessa.



## Aseaminen (kaksi ohjainrautaa)

1. Sijoita karbidia sisältävä ohjainrauta (A) suksen sisäpuolelle ja kiinnitä se löysästi käyttämällä aiempaa välikappaleita, aluslevyä ja mutteria; sijoita sitten karbiditon ohjainrauta (B) suksen ulkopuolelle ja kiinnitä se löysästi käyttämällä aiempaa välikappaleita, aluslevyä ja mutteria.



2. Kiristä mutterit tasaisesti momenttiin 2.0 kg-m (15 ft-lb).

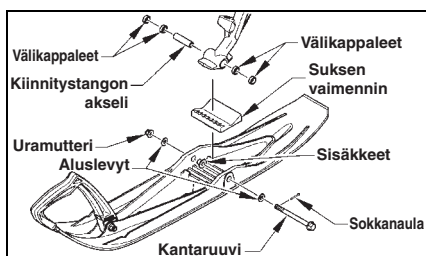
## Suksien välin säätö

■HUOMAA: Paikalliset lait ja/tai säädökset voivat asettaa rajoituksia näiden moottorikelkkojen suksien välin enimmäisleveydelle. Noudata aina enimmäisleveyttä koskevia lakeja ja/tai säädöksiä, kun säädät suksien väliä.

■HUOMAA: Suksien väliä voidaan lisätä/alentaa 25 mm (1.0 in.).

## Yksi ohjainrauta

1. Sijoita moottorikelkan etuosa tukitelineelle.
2. Irrota sokkanaula; irrota sitten uramutteri ja kantaruuvi, joilla suksiyksikkö on kiinni kiinnitystangossa. Irrota suksi. Huomioi suksen vaimennin, sisäkkeet, välikappaleet ja aluslevyt.



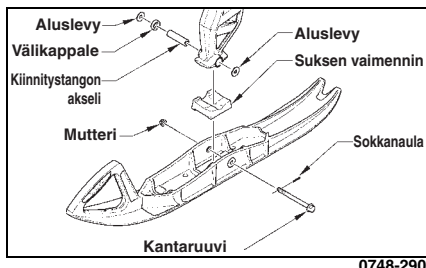
3. Suksien väliä lisätään asettamalla suksien välin välikappale kiinnitystangon ulkopinnalle ja säätämällä vaimenninta.
4. Suksien väliä alennetaan asettamalla suksien välin välikappale kiinnitystangon sisäpinnalle ja säätämällä vaimenninta.
5. Levitä kaikkiin lämpötiloihin sopivaa rasvaa kantaruuviin kierteettömään osaan; liu'uta sitten kantaruuvi suksen läpi ja huomioi kuminen vaimennin, sisäkkeet ja aluslevyt.

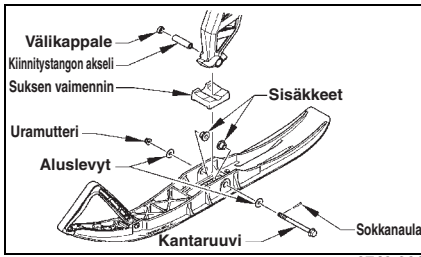
■HUOMAA: Aseta kantaruuvi niin, että uramutteri on suksen sisällä.

6. Levitä Yamabond Red Threadlocker -kierrelukitetta kantaruuviin kierteisiin; kiristä sitten mutteri momenttiin 6.2 kg-m (45 ft-lb).
7. Aseta sokkanaula suksen kantaruuviin ja levitä naula.
8. Toista toimenpide toiselle sukselle.

## Kaksi ohjainrautaa

1. Sijoita moottorikelkan etuosa tukitelineelle.
2. Irrota sokkanaula; irrota sitten uramutteri ja kantaruuvi, joilla suksiyksikkö on kiinni kiinnitystangossa. Irrota suksi. Huomioi kuminen vaimennin, sisäkkeet ja aluslevyt.
3. Suksien väliä lisätään asettamalla suksien välin välikappale kiinnitystangon ulkopinnalle ja säätämällä vaimenninta.
4. Suksien väliä alennetaan asettamalla suksien välin välikappale kiinnitystangon sisäpinnalle ja säätämällä vaimenninta.





0749-261

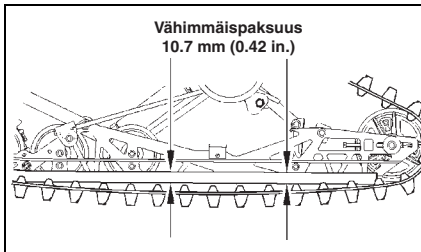
- Levitä kaikkiin lämpötiloihin sopivaa rasvaa kantaruuvin kierteettömään osaan; liu'uta sitten kantaruuvi suksen läpi ja huomioi kuminen vaimennin, sisäkkeet ja aluslevyt.

■**HUOMAA:** Asenna kantaruuvi niin, että uramutteri on suksen sisällä.

- Levitä Yamabond Red Threadlocker -kierrelukitettä kantaruuvin kierteisiin; kiristä sitten mutteri momenttiin 6.2 kg-m (45 ft-lb).
- Aseta sokkanaula suksen kantaruuviin ja levitä naula.
- Toista toimenpide toiselle sukselle.

## Liukukiskot

Yamaha suosittelee, että liukukiskot tarkistetaan viikoittain ja vaihdetaan tarvittaessa. Mittaa liukukiskot 254 mm:n (10 in.) välein. Liukukiskojen täytyy olla vähintään 10.7 mm (0.42 in.) paksut.



0745-807

Jos liukukiskojen mitat ovat alle määritysten, kumpikin liukukisko on vaihdettava, jotta telamaton soljet eivät kulu ennen aikaisesti ja telamatto mahdollisesti vaurioиду. Vie moottorikelkka valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

Aina, kun on asennettu uudet liukukiskot, ne on ajettava sisään. Aja liukukiskot sisään ajamalla moottorikelkkaa noin puolitoista kilometriä tiukkaan pakkautuneella lumella; aja sitten välittömästi syvään lumeen ja anna liukukiskojen jäähtyä. Toista toimenpide (lämmitä liukukiskot; jäähdytä ne sitten) kaksi tai kolme kertaa.

■**HUOMAA:** Liukukiskot kuluvat nopeasti, jos moottorikelkkaa käytetään vähälumisessa maastossa. Liukukiskojen jäädyttämiseen ja voiteluun ja liiallisen kulumisen estämiseen tarvitaan irtolunta.

■**HUOMAA:** Saatavana on kahden pyörän sarja ja neljän pyörän sarja liukukiskojen kulumisen vähentämiseksi.

■**HUOMAA:** Jäällä tai tiukkaan pakkautuneella lumella käytettäessä on suositeltavaa, että asennettuna on jääräappalisävarusteet liukukiskon kulumisen ja moottorin ylikuumentamisen estämiseksi.

# Suorituskykyvinkkejä

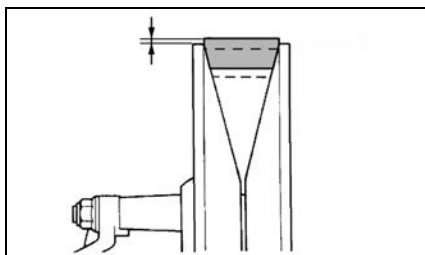
Tehokkaan moottorikelkan käyttö edellyttää erityistä huomiota, jota ei tarvita käytettäessä suorituskyvyltään alhaista moottorikelkkaa. Usein pieni säätö saa aikaan huomattavan nousun suorituskyvyssä. Tässä osiossa korostetaan pieniä tekijöitä, jotka vaikuttavat kielteisesti suorituskykyyn, sekä niiden korjaamiseen tarvittavia säätöjä. Muista kuitenkin lukea tämä käsikirja kokonaan ja sisäistää sen ohjeet, erityisesti sytytystulppia, telamaton kireyttä ja kohdistusta sekä jousitusta käsittelevissä osissa.

## KÄYTTÖHIHMAN ASENTO

Käyttöhihnan pituus, kunto ja asento ovat kaikki tärkeitä huippusuorituskyvyn kannalta. Tarkasta ja säädä käyttöhihna irrottamalla hihnan suojus; suorita sitten seuraava toimenpide.

■**HUOMAA:** Moottorikelkan omistaja voi poistaa/lisätä säätölevykeitä itse, jos hän on siihen pätevä. Jos omistaja ei koe olevansa pätevä, moottorikelkka on vietävä valtuutetulle Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tätä huoltoa varten. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella.

1. Sammuta moottori; avaa sitten vasen huoltopaneeli.
2. Varmista, että käyttöhihna on enintään 1.5 mm (0.06 in.) toisiokytkimen pyörien reunan yläpuolella ja enintään 0.5 mm (0.02 in.) reunan alapuolella.



SNO-337

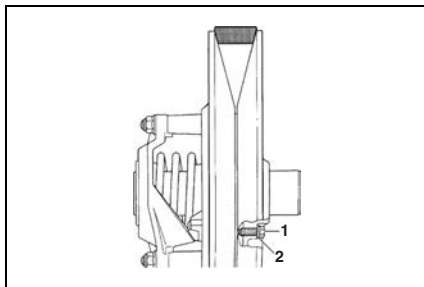
## ⚠ VAROITUS

Jos hihnan asento ei ole oikea, kytkimen kytkeytymisnopeus muuttuu. Moottorikelkka saattaa liikkua odottamatta, kun moottori käynnistetään.

3. Säädä asentoa poistamalla tai lisäämällä välikappale kuhunkin säätöpulttiin.

## MUISTA

Kun hihna kuluu, säätö saattaa olla tarpeen. Kytkimen oikean suorituskyvyn varmistamiseksi hihnan asentoa pitäisi säätää lisäämällä välikappale (2) kuhunkin säätöpulttiin (1) aina, kun hihna on 1.5 mm (0.05 in.) pyörien reunan alapuolella.



SNO-338

Hihnan asento	Säätö
Yli 1.5 mm (0.06 in.) reunan yläpuolella	Poista välikappale
Enintään 1.5 mm (0.06 in.) reunan yläpuolella ja enintään 0.5 mm (0.02 in.) reunan alapuolella	Säätöä ei tarvita
Yli 0.5 mm (0.02 in.) reunan alapuolella	Lisää välikappale

Välikappaleiden osanumerot:

90201-061H1: 0.5 mm (0.02 in.)

90201-06037: 1.0 mm (0.04 in.)

4. Sulje huoltopaneeli.

## AJOKYTKIN JA TOISIOKYTKIN

Käyttäjän on ehdottomasti pidettävä ajokytkin ja toisiokytkin puhtaina. Ajokytkin ja toisiokytkin voidaan puhdistaa käyttöhihna-kertymistä käyttämällä paineilmaa. Pyörät voidaan puhdistaa puhtaalla liinalla ja osien puhdistukseen tarkoitettulla liuottimella.



## AJOKYTKIMEN/ TOISIOKYTKIMEN POIKKEAMA

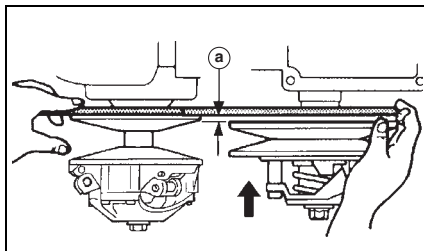
Jos käyttöihna kuluu enenaikaisesti tai jos käyttöihna kääntyy ympäri, poikkeama on tarkistettava. Lisäksi poikkeama on tarkistettava aina, kun joko ajokytkin tai toisiokytkin huolletaan.

### Poikkeaman tarkistus

1. Irrota vasemmanpuoleinen huoltopaneeli; siirrä sitten konsoli ylös ja pois edestä.
2. Irrota käyttöihna.

■**HUOMAA:** Käytä suorasyrjää, joka on noin 470 mm (18.5 in.) pitkä, 20 mm (0.79 in.) leveä ja 4 mm (0.16 in.) paksu.

3. Aseta suorasyrjä ajokytkimen takasivun suuntaisesti; mittaa sitten poikkeama (a) toisiokytkimen ja suorasyrjän välillä. Kiilapyörän vaihesiirron täytyy olla 13.0–16.0 mm (0.51–0.63 in.). Jos säätö on tarpeen, jatka vaiheeseen 4.



SNO-324

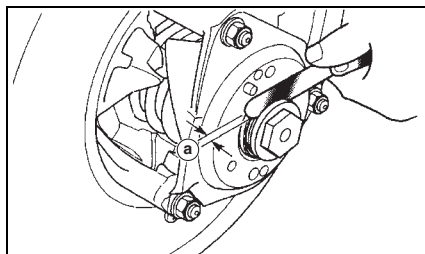
■**HUOMAA:** Suorasyrjän täytyy yletyä ajokytkimen etureunan yli.

4. Jos poikkeamaa on säädettävä, irrota toisiokytkin ja lisää välilevyjä (osanro 8JP-RA449-00: 2 mm, 8JP-RA448-00: 1 mm) poikkeaman lisäämiseksi tai irrota välilevyjä poikkeaman alentamiseksi.

5. Kun oikea poikkeama on saavutettu, asenna toisiokytkin ja kiristä kantaruuvi momenttiin 6.4 kg-m (46 ft-lb).

■**HUOMAA:** Toisiokytkintä säädettäessä kytkimen välys (liikkumavara) on säädettävä.

6. Käytä rakotulkkia ja mittaa kytkimen välys (liikkumavara). Välyksen (a) pitäisi olla 1.0–2.0 mm (0.04–0.08 in.). Jos säätö on tarpeen, jatka vaiheeseen 7.



SNO-325

7. Irrota toisiokytkimen kantaruuvi ja aluslevy; lisää sitten välilevyjä (osanro 8JP-RA447-00: 2 mm, 8JP-RA446-00: 1 mm, 8JP-RA433-00: 0.5 mm).

8. Asenna toisiokytkimen kantaruuvi ja aluslevy. Kiristä momenttiin 6.4 kg-m (46 ft-lb).

## BENSIINI

Paras suorituskyky saadaan käyttämällä bensiiniä, jonka RON-oktaaniluku on vähintään 95.

# Säilytyksen valmistelu

Moottorikelkan asianmukainen huolto ennen säilytystä on tehtävä, jotta estetään ruostuminen ja osien vaurioituminen. Valtuutetun Yamaha-moottorikelkkojen jälleenmyyjän pitäisi tehdä tämä huolto; halutessaan omistaja/käyttäjä voi kuitenkin tehdä tämän huollon itse. Tämä palvelu tehdään moottorikelkan omistajan harkinnalla ja kustannuksella. Yamaha suosittelee, että moottorikelkka valmistellaan ennen säilytystä seuraavasti:

1. Puhdista istuin kostealla liinalla ja vinyylin suoja-aineella.
2. Puhdista moottorikelkan telasto, tunneli, moottorisuojus ja alusta perusteellisesti liasta, öljystä, ruohosta ja muista roskista vesiletkulla. Anna moottorikelkan kuivua kokonaan. ÄLÄ päästä vettä mihinkään moottorin osaan.
3. Vaihda moottoriöljy.
4. Tuki pakokaasuajärjestelmän aukko puhtaalla liinalla.
5. Täytä polttoainesäiliön sen nimelliskapasiteettiin saakka; lisää sitten polttoainesäiliöön Yamanhan polttoainestabilisoijaa astiassa ilmoitetun stabilisoijan/bensiinin suhteen mukaisesti. Kiristä polttoainesäiliön korkki tiukasti.
6. Kun moottorikelkka on tasaisella alustalla, tarkista voiteluaineen määrä ketjukotelossa. Jos sitä on vähän, lisää ketjuvoiteluainetta täyttöaukon kautta.
7. Irrota käyttöhihna ajokytkimestä/toisiokytkimestä. Aseta hihna tasaiselle alustalle tai liu'uta se pahvikoteloon, jotta se ei käyristy tai vääristy varastoinnin aikana.
8. Puhdista ja tarkasta ajokytkin ja toisiokytkin.
9. Levitä kevyttä öljyä ohjauspylvään yläholkkiin ja iskunvaimentimien akseleihin.

10. Voitele takajousitus kaikkiin lämpötiloihin sopivalla rasvalla.
11. Kiristä kaikki mutterit, pultit ja kantaruuvit ja varmista, että kaikki mutterit, pultit ja kantaruuvit on kiristetty lujasti. Varmista, että kaikki osia yhdessä pitävät niitit ovat tiukassa. Vaihda kaikki löysät niitit.
12. Puhdista ja kiillota moottorisuojus, konsoli ja alusta. LIUOTTIMIA EI SAA KÄYTTÄÄ. PONNEAINE VAURIOITTA PINTAA.

■**HUOMAA: Irrota akkukaapelit negatiivinen kaapeli ensin; puhdista sitten akun navat ja kaapelit. Lataa akku.**

## MUISTA

**Suljetut akut on ladattava, jos ne jätetään käyttämättä pitkäksi ajaksi. Yamaha suosittelee heikkovirtalatausta kerran kuukaudessa. Noudata valmistajan ohjeita ja huomautuksia.**

13. Säilytä moottorikelkkaa sisätiloissa, jos mahdollista. Nosta telamatto irti lattiaista nostamalla takapäi pukille. Varmista, että moottorikelkka on turvallisesti paikallaan. Löysää telamaton säätöpultteja telamaton kireyden alentamiseksi. Suojaa moottorikelkka liialta ja pölyltä peittämällä se kone-suojuksella tai paksulla pressulla.
14. Jos moottorikelkkaa on säilytettävä ulkona, sijoita se suojaan suoralta auringonvalolta; nosta se sitten kokonaan pukille pois maasta ja varmista, että moottorikelkka on turvallisesti paikallaan. Löysää telamaton säätöpultteja telamaton kireyden alentamiseksi. Suojaa moottorikelkka liialta, pölyltä ja sateelta peittämällä se kone-suojuksella tai paksulla pressulla.

## MUISTA

**Vältä sijoittamista suoraan auringonvaloon sekä muovisuojusten käyttöä, koska muuten moottorikelkkaan saattaa tiivistyä kosteutta ja se saattaa ruostua.**

# Valmistelu säilytyksen jälkeen

Moottorikelkan oikea valmistelu uutta käyttökautta varten säilytyksen jälkeen takaa sen, että sillä voidaan ajaa lukuisia kilometrejä ongelmitta. Yamaha suosittelee seuraavaa toimenpidettä:

1. Puhdista moottorikelkka perusteellisesti. Kiillota moottorikelkan ulkopuoli.
2. Puhdista moottori. Poista liina pako-kaasujärjestelmästä. Katso, ettei pako-kaasujärjestelmässä ja ilmanottoaukon äänenvaimentimessa ole tukoksia.
3. Tarkasta kaikki ohjausjohtimet ja -kaapelit kulumisen ja rispaantumisen varalta. Vaihda tarvittaessa. Reititä johtimet ja kaapelit pois kuumista ja pyörivistä osista nippusiteillä tai teipillä.
4. Tarkasta käyttöhihna murtumien ja repeytymien varalta. Tarkasta hihnan ominaisuudet. Vaihda, jos se on vaurioitunut tai kulunut. Asenna käyttöhihna.

**■HUOMAA: Jos vanha hihna on kulunut, mutta kohtuullisessa kunnossa, säilytä sitä moottorikelkassa varaosana hätätilanteita varten.**

5. Kiristä kaikki mutterit, pultit ja kantaruuvit ja varmista, että kaikki mutterit, pultit ja kantaruuvit on kiristetty lujasti.
6. Voitele takajousitus kaikkiin lämpötiloihin sopivalla rasvalla, jos niin ei ole tehty säilytystä varten valmistellessa.
7. Tarkista jäähdytysnesteen määrä ja kaikki jäähdytysnesteletkut ja liitännät kulumisen tai murtumien varalta. Lisää oikein sekoitettua jäähdytysnestettä tarvittaessa.
8. Lataa akkua, kunnes se on täyteen latautunut; kytke sitten akkukaapelit positiivinen kaapeli ensin. Testaa sähköinen käynnistysjärjestelmä.
9. Tarkasta koko jarrujärjestelmä, kaikki säätimet, ajovalo, takavallo, jarruvalo, suksien ohjainraudat ja ajovalon suuntaus; säädä tai vaihda tarvittaessa.
10. Säädä telamatto oikeaan kireyteen ja asentoon.

## Melu- ja värinätaaso

Melutaso (77/311/ETY):

92 dB (A) / 4375 r/min

Mittauksen epävarmuustaso:

3.0 dB(A)

A-painotettu äänen tehotaso:

103 dB (A) / 4375 r/min

Mittauksen epävarmuustaso:

3.0 dB(A)

Tärinä istuimella (EN1032, ISO 5008):

Ei ylitä 0.5 m/s<sup>2</sup>

Mittauksen epävarmuustaso:

0.2 m/s<sup>2</sup>

Tärinä ohjaustangossa (EN1032, ISO 5008):
















Ei ylitä 2.5 m/s<sup>2</sup>

Mittauksen epävarmuustaso:

0.2 m/s<sup>2</sup>

Mainitut luvut viittaavat päästötasoihin mutta eivät välttämättä turvallisiin käyttötasoihin. Vaikka päästö- ja altistumistasojen välillä on yhteys, siitä ei voida varmasti päätellä, tarvitaanko muita varotoimia. Työntekijöiden todelliseen altistumistasoon vaikuttavia tekijöitä ovat työtilat, muut melulähteet, kuten koneiden määrä ja muut lähellä suoritettavat toimet, sekä ajanjakso, jonka kuljettaja altistuu melulle. Salilittu altistumistaso saattaa lisäksi vaihdella maittain. Nämä tiedot kuitenkin auttavat laitteen käyttäjää vaarojen ja riskien arvioinnissa.

# Moottorikelkan turvaohjeet

<p><b>5</b> Don't ride after midnight. Ne conduisez pas après minuit. Suopie luvon jälkeen ei saa ajaa yöllä. Allt alle på natten må ikke kjøres. Mengenä ä kjeer efter midnatt. Non guidate dopo la mezzanotte.</p>  	<p><b>6</b> Beware of trees and other hazards. Ne conduisez pas devant les arbres. Suopie luvon jälkeen on vältettävä puista ja muista vaaroista. Mengenä ä kjeer framfor tre og andre farer. Alltrenti ogni libreria è al divieto rozzoli.</p> 	<p><b>7</b> Always use a seat belt for towing. Assurez-vous d'utiliser une attache soléille pour remorquer. Använd alltid sätebälte vid bogsering. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Mengenä ä kjeer med sikkerhetsbelt. Uansett om garasje bakkje på et trillebakkje.</p>  	<p><b>8</b> Observe proper rider capacity. Respectez la norme recommandée de passagers. Suopie luvon jälkeen ei saa ajaa liikaa ihmisiä. Mengenä ä kjeer med for mange passasjerer. B. Maximum de deux passagers sur les motos. B. Maximum de deux passagers sur les scooters. B. Maximum de deux passagers sur les motos. B. Maximum de deux passagers sur les scooters. B. Maximum de deux passagers sur les motos. B. Maximum de deux passagers sur les scooters. B. Maximum de deux passagers sur les motos. B. Maximum de deux passagers sur les scooters.</p> 	<p><b>9</b> Obey all local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens.</p>  
<p><b>10</b> Read and understand your Operator's Manual. Lisez et comprenez votre Manuel de l'opérateur. Lue ja ymmärrä millä Käyttöoppaassa ajantaito. Legg godt tilretteles med å lese og forstå Operatørens Manual og Gilet. Lue ja ymmärrä millä Käyttöoppaassa ajantaito. Legg godt tilretteles med å lese og forstå Operatørens Manual og Gilet.</p>  	<p><b>11</b> Read and understand your Operator's Manual. Lisez et comprenez votre Manuel de l'opérateur. Lue ja ymmärrä millä Käyttöoppaassa ajantaito. Legg godt tilretteles med å lese og forstå Operatørens Manual og Gilet. Lue ja ymmärrä millä Käyttöoppaassa ajantaito. Legg godt tilretteles med å lese og forstå Operatørens Manual og Gilet.</p>  	<p><b>12</b> Obey all local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens.</p> 	<p><b>13</b> Obey all local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens.</p> 	<p><b>14</b> Obey all local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens. Suopie luvon jälkeen on noudatettava paikallisia lakeja ja ohjeita. Mengenä ä kjeer med lokale lover og forskrifter. Obey the local laws and regulations and use common sense. Respectez les lois et recommandations locales et utilisez bon sens.</p> 

## SNOWMOBILE SAFETY RULES

Read and understand your Operator's Manual and use common sense. Always follow instructions and use common sense. Receive proper training and operate within your capabilities. See operator's manual for complete safety instructions.

## RÈGLEMENTS DE SÉCURITÉ EN MOTONEIGE

Yamaha's ensisääntö ja ohjeet on luettava huolellisesti. Lue ja ymmärrä millä käyttöoppaassa ajantaito. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Määrä ei saa ajaa liikaa ihmisiä.

## SAKERHETSREGLER VID SNØSKOTERKØRNING

Yamaha's maabur filli forklæbet ved anvisningsform. Følg altid disse regler når du er på snø og kør. Lue ja ymmärrä millä käyttöoppaassa ajantaito. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Määrä ei saa ajaa liikaa ihmisiä.

## MOOTTORIKELKAN TURVASÄÄNNÖT





Yamaha's ohjeet ja sääntö on luettava huolellisesti. Lue ja ymmärrä millä käyttöoppaassa ajantaito. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Määrä ei saa ajaa liikaa ihmisiä.

## SIKKEHTHETSREGLER FOR BRUK AV SNØSCOOTER

Yamaha's opporforde alle til å bruke snøskotere. Følg alltid disse reglene når du er på snø og kjører. Lue ja ymmärrä millä käyttöoppaassa ajantaito. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Määrä ei saa ajaa liikaa ihmisiä.

## NORME DI SICUREZZA PER LE MOTOSLITTE

Per un funzionamento continuo di questo sport è essenziale stampare le seguenti norme. Lue ja ymmärrä millä käyttöoppaassa ajantaito. Käytä aina vaivavaivonvölkettä. Määrä ei saa ajaa liikaa ihmisiä.

<p><b>1</b> Don't drink and ride. Ne buvez pas lorsque vous conduisez. Jos ajaa, älä juo alkoholia. Kjer aldri under påvirkning av alkohol. Non bevate durante il guida.</p> 	<p><b>2</b> Always wear a helmet. Portez toujours un casque. Käytä aina suojakypäkää. Bruk alltid hjelm. Indossate sempre il casco.</p> 
<p><b>3</b> Watch out for thin ice/open water. Ne laissez pas traverser une glace mince ou l'eau. Suopie luvon jälkeen on vältettävä ohutta jäätä ja avointa vettä. Vero heikkoa jättä ja avoin vettä. Opporforde alle å være oppmerksomme på tynt is og åpent vann. Alltrenti ogni libreria è al divieto rozzoli.</p> 	<p><b>4</b> Use caution when crossing road/train tracks. Prenez garde quand vous traversez des routes ou des chemins de fer. Vere forsiktig når du krosser veier/jernbanelinjer. Vær forsiktig når du krysser veier/jernbanelinjer. Usate prudenza nell'attraversare strade/passeggi a livello.</p> 





Painettu U.S.A.